

روايات همردة للجندى

السورة

26

# المواجهة

دواوين الطبيعة

Looloo

[www.dvd4arab.com](http://www.dvd4arab.com)

## فلتنعش ذاكرتنا !

مولود فى ( بولندا - وارسو ) عام ١٩٣٧ ، وابن لأبوين باريين يعيشان حياة هادئة .. هذا هو ( إيجور تاركوفسكي ) بطل قصتنا ..

النازى يستولى على ( وارسو ) .. الجنرال السفاح ( سيدلر جابرل ) يزيل قطاعاً كاملاً من المدينة من الوجود .. فى وسط التيران والصخبا يفقد ( إيجور ) - ابن السنوات الخمس - أسرته ووعيه ، ويتم إتقاده من تحت الرماد الملتهب وقد صار إنساناً جديداً ..

ويُنْزَح الصبي مع العم ( أندريه ) إلى العالم الجديد ( أمريكا ) فاريئ من ( بولندا ) التي تحولت إلى جحيم حقيقي ، لكن ( أندريه ) السكير العجوز البائس لا يعيش فى ( أمريكا ) كثيراً لأنه بلغ لحظة النهاية .. وهذا يجيء دور أبوين بالتبني يكفلان اليتيم البولندي الصغير ، لكن دون حبٍ حقيقي .. مجرد الحاجة إلى أن يكون لديهما طفل .

ويدرك ( إيجور ) أن القليلين جداً يحبونه أو يرحبون به ..

بعد أعوام ستة قابلتنا (إيجور) طالباً في المدرسة الثانوية ، وقد بدأ الحب يتحرك في قلب المراهق تجاه (جلاديس) ..

لكن (جلاديس) تتبدل .. لأن هناك من يدعى (هاري كارلسون) ، وهذا هو (هاري) من الطراز الذي لا تستطيع فتاة أن تقاومه ..  
لكن (هاري) يملك مزية أخرى : إنه نذل كبير .. وبمجرد أن يستوثق من أن الفتاة قد هامت به حجاً يتخلّى عنها ، غير مبال بأنّه هشم روحها الحساسة للأبد ..

يا للشقاء ! .. يصم (إيجور) على الانتقام ويدعو (هاري) إلى مبارزة من نوع خاص جداً .. مبارزة بالسم ، ويوافق (هاري) الذي لم يرفض تحدياً في حياته كلها ..

لكن (إيجور) يتلاعب به ، ويتبين أن القارورتين خاليتان من السم ، لكن قوة الإيحاء غير العادية له (إيجور) تجعل (هاري) يشعر بالسم يمزق أحشاءه .. ويملاً الدنيا صراخاً .. ويغدو مهرجاً المدرسة وموضوع سخريتها ..

فهو يملك موهبة لا يدرى كيف ظهرت فجأة .. إنه قادر على اختراق ذهان الآخرين وسماع أفكارهم بوضوح تام .. لكن هذا يظل سره الذى لا يصارح به أحداً ..

وكالعادة يبدأ بعض الصبية في التحرش به .. فهو أجنبي ضعيف حساس هش .. ويكون عقابهم له فريداً : عليه دخول المنزل المسكون لآل (كيلسى) وقضاء ليلة كاملة فيه ..  
ويقبل الصبي التحدى ويدخل البيت ليقاوماً بأن أسرة (كيلسى) ما زالت هناك في صورة شبحين يبحثان عن قاتلهم ..

هكذا يتم التعاون بين (إيجور) وبينهما ، مما يثيران الرعب في قلوب عصابة الصبية ، وهو يتصل بالشرطة لتقبض على قاتل الزوجين الذي ما زال حياً وحراً ..

وهذا ندرك حقيقة هامة .. إن كل الأشرار في العالم هم - بالنسبة له (إيجور) - صورة مكررة من الجنرال السفاح (جابلر) ..

★ ★ ★

ولقد تعرفنا بعض التواхи المسلية لموهبة  
(إيجور) هذه .. مرة حينما استطاع أن يحيط مخططاً  
لسقة المصرف الذي يعمل فيه .. ومرة حينما  
اكتشف محاولة لتزويد نقود مزورة ..

عرفنا كذلك علاقته الباردة جداً بـ (لارا) زميلته  
في المصرف التي لم يمل إليها إلا لأن عقلها (نظيف)  
 تماماً ..

ثم رأينا التجربة المريرة التي دعاهم دـ. (مالكوم)  
للقيام بها ، حين حاول تعليمهم المشى في طرقات  
العقل البشري ، ومحاولات اقتحام الغرفة المحرمة  
لـ (أنا) ..

وينجح (إيجور) في هذا نجاحاً باهراً . فهو يقتسم  
عقل (هاثاوي) ويشاهد غرفة غرفة بما فيه من  
ذكريات ، بعضها سار وبعضها مشين .. لكن محاولة  
فتح الغرفة المحرمة تنتهي نهاية مأساوية يجن بعدها  
(هاثاوي) للأسف ..

★ ★ ★

العام ١٩٦٢ :

(إيجور) يخضع لضغط هو مزيج فريد من الدهر

إنه يرى في كل شرير قاس وجه عدوه (جايلر) ..  
ترى هل يلتقي الشترين ؟  
هل يبدأ الصراع الذي انتظر كل هذه الأعوام ؟

★ ★ ★

وفي العام ١٩٦٠ يبدأ (إيجور) في المعاناة من  
نوبات صرعية متكررة ، مصحوبة بقوة ملحوظة في  
موهبتها هذه ..

ويطلب العون من مواطنه (شلوفسكي) الذي  
لا يجد حلّاً سوى عرضه على خبير الهراء الأول في  
(ماتهان) وهو الدكتور (إدوارد مالكوم) .. الذي  
يراه البعض عبقرياً ويراه البعض نصاباً أو معتوها ..  
ومع (مالكوم) يعرف (إيجور) أنه Esper  
الشخصية ذات الإدراك الفائق للحس إلى حد لا يصدق ..  
كما يعرف أنه ليس الوحيد من نوعه ..  
هناك (هاثاوي) و (ماكجافن) الذي يجيد  
تحريك الأشياء عن بعد .. كما أن هناك (جييف جولد  
سميث) الزنجي الذي يملك ناصية التخاطر ..  
(شندر) الألماني الذي يملك موهبة سلبية فريدة  
من نوعها .. فلا أحد يقدر على قراءة أفكاره ..

لا نجاة من هذا الموقف العسير إلن سوى بمحاولة  
اقتحام عقل سائق السيارة ، وفتح غرفة العقل الباطن  
إياها ..

وينجح (إيجور) .. وتندفع السيارة المطاردة  
لتتقلب وتحترق تماماً ..

إلا أنه - في الصباح - يدرك أنه لم ينجح في  
الإفلات من قبضة الدب السوفيتي .. إذ يفاجأ بزيارة  
غير ودود على الإطلاق من (ديمترى كالينين) ؛  
ثعلب المخابرات الروسية في الولايات المتحدة ، ومعه  
حارسان وسيمان يحاصران (إيجور) في غرفته ..  
ويصارح (كالينين) بطلنا أنهم الآن صاروا يعرفون  
كل شيء عنه .. ستعمل معنا يا (إيجور) والمقابل  
هو أن نقودك إلى (جابلر) خصم اللدود ..

وبسهولة يعرف (إيجور) أنهم صادقون ..  
هم يعرفون مكان (جابلر) .. أحدهم يعرفه ..

لكنه لا يوجد في عقولهم المزيد من المعلومات ..  
الإغراء الثاني الذي يقدمونه له هو حياته .. النجاة  
من نوبات الصرع التي تحاصره والتي تقربه من  
حتفه يوماً فليوماً ..

والإغراء ، كى يعمل مع المخابرات الأمريكية فى  
فريق من يسمونهم (Espers .. ويكتشف (إيجور)  
أن أغلب زملائه من ذوى المواهب الفريدة هم أعضاء  
فى هذا الفريق ، والتغرض هو إنشاء سلاح قذر  
جديد من نوعه يماثل ما لدى السوفيت فى هذا  
القصد ..

الهدف : تحرى وجود صواريخ نووية فى (كوبا) ..  
وبعد دورة قصيرة تحت إمرة جنرال (فرايدمان) ..  
ـ أيهـاكـذا يـنـادـونـه ـ ينطلق (إيجور) للتجسس الفكري  
على عميل المخابرات السوفيتية المدعو (إيفان  
زاروف) .. والثمن هو معلومات عن الجنرال النازى  
(جابلر) يقدمها الأمريكية لـ (إيجور) متى رضوا عنه ..  
للأسف ليس (إيفان زاروف) بالشخص الهين ..  
إن هذا الثعلب يشعر بـ (إيجور) .. ويفهم بالتدريج  
أن (إيجور) يتلخص على أفكاره .. فقارنو الأفكار  
ليسوا غريبين عليه ..

وهكذا يجد (إيجور) نفسه مطارداً بوساطة ثعلبين  
sovietin في سيارة مسرعة في شوارع (واشنجتون)  
المظلمة ..

هذا هو الصراع .. وهو ليس بهين إذا ما تذكينا  
أن ( إيجور ) لم يعتبر نفسه أمريكيًا في أية لحظة ..  
لكنه - كذلك - لا يعتبر نفسه سوفييتاً ..

هذه هي الأحداث التي سبقت بداية الجزء السابع  
من قصتنا ، والتي أعد البعض بأن تكون بداية النهاية ..  
اقربوا الصفحة الآن أو انظروا لليسار من فضلكم ..



## الجزء السابع

( مانهاتن ) - ١٩٦٣

آه ! .. إن هذا لأجمل من أن يمكن تخيله ..  
 لهذا يمكننا أن نفهم كيف يعيش المرء ستة  
 وعشرين عاماً من أجل حلم .. وحين يدنو هذا الحلم  
 يكون عليه أن يقاوم ، وأن يأبى وإلا كان مواطناً  
 أمريكيّاً غير صالح ..

★ ★ \*

كان الكابوس لا ينوي عن التكرار كل ليلة .. كان  
 يرى نفسه في ( بوليفيا ) وقد وجد مكان خصمه  
 القديم .. الخصم الذي لا يعرف ( إيجور ) ولم يسمع  
 عنه قط ..

فما إن يصل ( إيجور ) إلى بيت الجنرال حتى يجده  
 قد مات .. هكذا ! .. مات في سلام في فراشه كما  
 يموت أطباء الأسنان ورسامو الخرائط ومدرسو  
 الفلسفة .. مات في سلام وابتسمة هادئة آمنة على  
 شفتيه ..

لا ! .. إن هذا لن يكون ..

ينهض ( إيجور ) من نومه غارقاً في العرق ..  
 يحاول التثبت بالملاءة .. إن الزمن يسابقه ..  
 والجنرال - حتماً - في السبعين من عمره أو أكبر ..

- ١٩ -

الآن حين نحاول أن نرى ( إيجور ) نجد أنه في  
 أسوأ حال ممكن .. إن حاله يتلخص في كلمة واحدة :  
 الصراع ..

وليسهل علينا فهم جوابه هذا الصراع ؛ نقول إن  
 فلسفة وجود ( إيجور ) والسبب في حياته هو الانتقام ..  
 لقد جاء إلى هذا العالم كي ينتقم من ( سيدلرز جابرل ) ..  
 فهو لا يملك أحلاماً أخرى ولا طموحات من أي نوع ..

فقط النظرة المتولدة المذعورة في عيني ( جابرل ) ،  
 وهو يمدد كفيه إلى ( إيجور ) هاتفاً :

- « لا ! .. لا تقتلني ! .. لا تقت ..... »

ثم تنطلق الرصاصية .. أو ينغمد الخجر .. أو  
 ينفجر الديناميـت .. أو يتساير الحمض .. أو يشتعل  
 عود الثقب .. وتنتهي المأساة ..

ويقف ( إيجور ) يرمي في تشف نهاية كل هذه  
 الكبرياء التي ذهبت إلى الجحيم .. الجحيم الذي يضم  
 كل الجنرالات حارقى المدن وقاتلـى الأبرىاء .....

معنى هذا أن الأمر لن يطول .. سيفلت الرجل للأبد من قبضة الانتقام .. وسيموت آمناً غير عالم بوجود من لم ينس جرائمه بعد ..

\* \* \*

حينما دلف إلى مكتب الجنرال (فرايدمان) كان حائراً .. هل سيلقاء الرجل باللوم أم بالتهنئة؟ وفي عقل الرجل وجد الشعورين معاً متلاصقين: الرضا والسخط ..

قال الجنرال وهو يصافحه:

- «عوداً حميداً يا (تاركوفسكي) .. لقد أبلت بلاء حسناً في العاصمة .. ولقد قرأت تقريرك بكثير من شغف ..»

- «شكراً ..»  
جلس الجنرال في توءدة .. وراح يتأمل أظفاره المقلمة بعناية .. أظفار الرجل الذي لا يستحب المزاح معه .. وقال:

- «إلا أنسى لا لزجاج لما حدث من ضوضاء .. مطاردة بالسيارات .. سيارة تقلب .. مصرع (بودونسكي) وبصابة (زاروف) .. لم أفهم كثيراً

ضرورة ما حدث .. ولا أعرف كيف يمكن لهذين الرجلين أن يخمنا كونك Esper أم لا .. كيف يمكن لأى مخلوق كان أن يحدس شيئاً كهذا؟»

ـ «أيجور (شفته الجافة) .. وغمغم في فتور:

- «كان (زاروف) أذكى مما ينبغي .. هذه هي الحقيقة ..»

- «لنقل إننا كنا أقل ذكاءً مما ينبغي .. ثمة خطأ في التكتيك الخاص بنا .. أليس كذلك؟»

ـ «بلـى .. ربما ..»

تأمل الجنرال أوراق ملف على المنضدة أمامه .. وقلبتها في شرود .. ثم غمغم:

- «ثمة نقطة أثارت فلقي في تقريرك .. هي أى تعبر نفسك عميلاً محترفاً .. تقول إنه مادام (زاروف) لم يتم فمعنى هذا أن المخبرات الروسية تعرف كل شيء عن استعانتنا بذوى القدرات الفائقة للحسن .. وبالتالي لم يعد هناك معنى للاستعانة بك في عمليات أخرى لأنهم يعرفونك .. أليس هذا معنى كلامك؟»

ـ «بلـى ..»

- «هل تعتبر هذا طلباً للتقاعد المبكر؟»

- «المشكلة هي كونك سلاحاً خطيراً .. لقد آذيتهم  
مرة .. ومن الممكن أن تؤذيهم مرات أخرى .. لو  
كنت مكاتهم لحرست على تدميرك في أقرب فرصة  
ممكنة .. »

کیف لو عرف؟

كيف لو أدرك أن السبب الوحيد الذى جعلهم  
لا يقتلون (إيجور) هو ثقتهم بأنه تحت سيطرتهم؟  
كيف لو تخيل أنه - فى هذه اللحظة - صار عارياً  
تماماً أمام (إيجور)؟ قناع الغموض الصارم ينزاح  
كائفاً عن أسرار مريعة فى صميم الأمان الأمريكى...  
- «عملية (أوميجا) .. الدلائل - لاما - ...  
حرب باردة .. جنرال (سلفستر) .. حلف  
بغداد .. الموقف فى اليمن .. حكومة (عبد  
الناصر) .. عملاًونا فى (الكرملين) فى وضع  
خرج .. الصين .. فريق (هـ) وحكومة  
(كوسตารيكا) .. يجب أن .....»

الواقع أن (إيجور) خلال عشر دقائق صار يعرف من أسرار الأمن الأمريكي ما يفوق ما يعرفه الرئيس نفسه.. ولو أنه أزمع أن ينقل هذه المعلومات إلى

- « قد نلتم ما تريدون وأكثر .. عرفتم حقائق الصواريخ الكوبية وكل شيء عن وسيلة اتصال العمالء بالخارج .. وعملاتهم الأمريكيةين .. لم يعد لدى ما أضيقه .. وقد حان الآن وقت الوفاء بوعدمك .. تأمله الجنرال هنريه شارد الذهن .. لكن (إيجور) كان يعرف كل خاطرة تدور في هذا الذهن الجبار الذي لا تفوته شاردة ولا واردة .. لقد حان وقت الصدام .. وقت المزيد من الضغط .. قال الجنرال وهو يضيق عينيه محاولاً أن يجد كثعلب (وهو أمر لا يستحق مجهوداً لأنه واقع) :

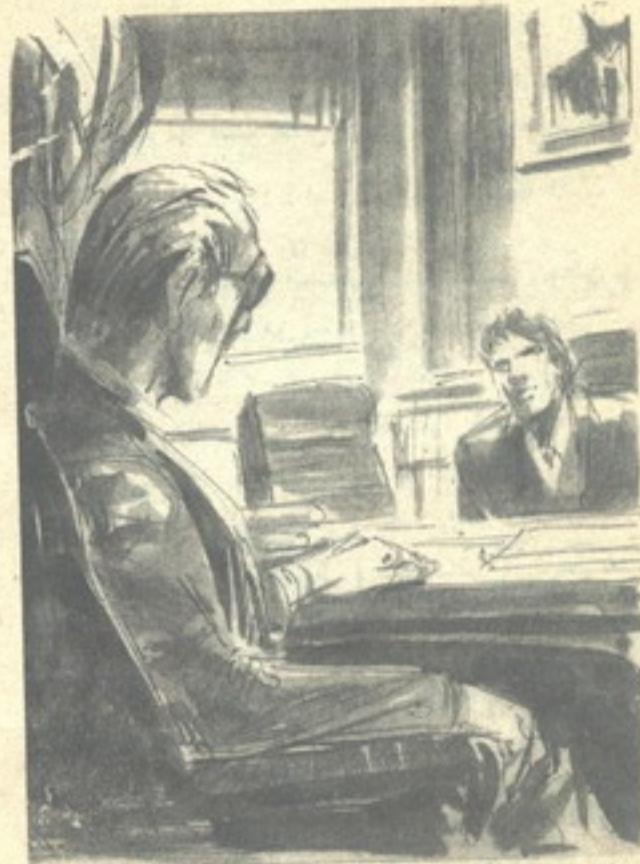
- « مستر (تاركوفسكي) .. إن نشاط رجالنا لا ينتهي ببساطة لمجرد أنهم يشعرون بالملل .. أنا الذي يقرر كيفية تقاعده ووقته .. وكون الروس يعرفونك يدعوك لأن تكون أكثر التصاقاً بنا ؛ فليس من المستحب أن يكون المرء وحيداً في مواجهة جهاز (كى - جى - بي) الرهيب ، خاصة وهم يعرفون ما تعرفه الآن .. »

- « كان في مقدورهم أن يمنعوني من الاتصال

السوفيت لاهتزَّ ميزان القوى في العالم كلَّه .. هكذا  
يتم التجمس .. دون دماء .. دون ( ميكروفيلم ) ..  
دون حبر سرى ولا رسائل مشفرة ولا شيء على  
الإطلاق ..

إن جهاز المخابرات الأمريكية يشبه الأخطبوط  
المتغفل في كل شيء .. وتحت كل حجر ..  
كان ( إيجور ) غارقاً في هذه الخواطر ، حين سمع  
الجنرال يقول في تؤدة :  
ـ « إنهم يراقبونك منذ عدت إلى ( ماتهاتن ) ..  
هل تعرف هذا ؟ »  
رفع ( إيجور ) عينَاً مندهشة نحوه ، فقال الرجل  
وهو يبتسم كأنه يقدم حفلة ترفيهياً :  
ـ « يبدو أنك لا تعرف .. هم يراقبونك ونحن  
نراقبهم .. هل تدرك أنهم زرعوا بيتك بأجهزة  
التنصت ؟ »

أمام عينِ ( إيجور ) الغرساوين عاد يقول :  
ـ « نعم .. منذ يومين بينما كنت أنت في السينما مع  
صديقتك الحسناء .. تسلل من يصلح أجهزة التدفئة  
إلى شقتك .. عالج الباب بأداة معه ودخل .. وقام



كيف لو تخيل أنه - في هذه اللحظة - صار عاري تماماً أمام  
( إيجور ) ؟ قناع الغموض الصارم !!

أجهزة تنصت في شقته .. ويعرف أنهم يعرفون أمر  
 لقائه بالجنرال ..  
 فقط الجنرال لا يعرف ..  
 قال (إيجور) بعد برهة صمت :  
 - حسن .. كيف تزيد مني أن أحقق المزيد تحت  
 هذه الرقابة اللصيقة ؟ «  
 قال الجنرال وهو يسترخى في مقعده :  
 - هذا هين .. سنغير شكلك وأسمك وعنوانك ..  
 ستر إلى مكان آخر بعيد عن قبضتهم .. عندها تبدأ  
 من جديد ، سنتبع معك برنامجاً شبيهاً ببرنامج  
 (حماية الشهداء) وإلا لن تعيش في سلام بقية  
 حياتك ..  
 - هذا يملؤنى حبوراً ..  
 - إن العمل معنا مفعم بالمفاجآت السارة ..  
 قالها الجنرال وشبك أصابع يديه معلناً انتهاء  
 المقابلة ..

★ ★ ★

تباً لها من مصيدة !  
 حين تدرك أن كل حركة من حركاتك يرصدها

بأعمال مبهرة للغاية .. إن هؤلاء المسؤولين ليسوا  
 ردينين على الإطلاق ..  
 - « وك .. كيف غرفتم ؟  
 - لأن رجلنا تسلل بعد خروج رجلهم بعشر  
 دقائق ..  
 - قمت بتحويل شققى إلى متزه عام إذن .. وهل  
 قمت بتنظيفها ؟ «  
 ضحك الجنرال ضحكة مفتعلة .. وغمض :  
 - بالطبع لا .. لماذا نفعل ؟ هم يراقبونك لأنهم  
 لا يعرفون عنك سوى قصة سمعة يحكىها (زاروف) ..  
 قصة تبدو إلى التحرير أو الهدىان أقرب .. لهذا  
 يراقبونك .. ونسوف يجدون أنك لا تتكلم بصوت  
 مسموع ، ولا تجتمع بالمخبرات ، ولا ترسل رسائل  
 لاسلكية .. أنت إنسان وحيد صمود .. لهذا يناسينا  
 أكثر أن نتركهم يصفرون إلى ما يحدث في شقتك ..  
 - وهل يعرفون أننى هنا اليوم معك ؟  
 - بالطبع لا .. إن وسيلة لقائنا محكمة تماماً ..  
 كل هذه المعلومات هي تحصيل حاصل .. فـ (إيجور)  
 يعرف أن المسؤولين يراقبونه ويعرف أنهم غرسوا

وراح يمشي في تؤدة متسكعاً بين واجهات المحلات ..  
 حتى وقف بصورة طبيعية غير مريبة جوار (إيجور)  
 أمام الواجهة ذاتها ..  
 تأمل (إيجور) وجهه في الانعكاس .. إنّه هو ..  
 (ستيفن بيركنز) .. العميل المرتقب .. وهو - كما  
 نرى - أمريكي جداً .. فالسوفيت ليسوا حمقى ليجعلوا  
 كل عملائهم من السوفيت ..  
 الآن سيتم اللقاء الفريد من نوعه .. أو كما قال  
 (كالينين) :

- « اثنان يقنان لثوان أمام واجهة محل للأزياء ..  
 بعدها يفترقان .. من يصدق أنه في غضون هذه  
 الثواني يتذوق سيل من المعلومات من رأسك إلى  
 رأسه؟ من يصدق أن عملية تجسس مهولة تدور في  
 هذا المكان وسط مئات المارة؟ »

راح (إيجور) يتلصص بطرف عينيه ..  
 هو ذا (بيركنز) يقترب .. يقترب ..  
 ثم يسمع السؤال يتردد في ذهن الرجل :  
 - « يم أبلغهم يا (تاركوفسكي)؟ »  
 كان مخدعاً تماماً لاستقبال الرسالة .. كأنه

المجهر .. وأن كل همسة حب سكبها في آذن (لارا)  
 جوار قرطها المتدلّى؛ هي الآن على عدة شرائط  
 تسجيل في عدة إدارات للمخابرات .. وأن هناك من  
 يعكف على ترجمة هذه الهمسة إلى الروسية ..  
 وهناك من يحلل ذبذباتها ومن يدرس شكل موجاتها ..  
 وأن صورة (لارا) الحبيبة تحتل عدة ملفات كثيرة  
 الشكل في مبني (كى جى بى) الرهيب ..  
 عندئذ تغدو الحياة أكثر جهاماً !

★ ★ ★

في السابعة مساء بالضبط يقف (إيجور) وقد عقد  
 كفيه خلف ظهره يتأمل واجهة أحد المحلات .. أضواء  
 مبهرة تتألق هنا وهناك منعكسة على الدمى ذات  
 النظارات الشاحنة ، وهي تقف في أوضاع ثيقة  
 مدروسة مزهوة بما ترتديه ..

لكن (إيجور) لا يتأمل الملبوسات في المحل ..  
 لكنه يركز عينيه على جزء من الزجاج أكثر إظلاماً  
 مما حوله .. وبالتالي صار مرأة لا يأس بها تريه  
 الشارع خلفه بما فيه من مارة ..  
 تريه الرجل الأشقر الذي دس يديه في جيبي معطفه ،

قالت ( لارا ) وهي تتأبّط ذراعه بقوّة أثث ..  
وشفتها ترتجفان من برد المساء مما جعلها تتكمّش  
في جاتب معطفه كقطّ صغير :  
- « لأنّ تختار مكاناً ذا أربعة جدران لنختمن فيـه ؟  
إنّي أوشك على التحوـل إلى .. إلى ..... »  
وبحثت عن لفظة مناسبة فلم تجد .. بدت لها لفظة  
( تمثال جليدي ) أو ( بابا نوويل ثلجي ) مبتذلة وغير  
طريقة .. ولقد كانت مشكلة ( لارا ) طيلة حياتها أنها  
جميلة لكنها مملة .. الجميع قالوا لها إن رأسها  
الجميل يحوى عقلاً خاويـاً أو لا عقل على الإطلاق ..  
لكن ( إيجور ) كان قد بدأ يحبـها .. فهو قد سلم  
الأذكياء الذين ينتقـون عباراتهم بعـنـاء .. كل الناس  
المحيطـين به الآن هم من الأذكياء الذين يخـفـون  
نوـاـيـاهـمـ - وربـماـ أفـكارـهمـ - خـلـفـ عـبـاراتـ منـمـقـةـ آثـيـقـةـ ..  
هو بـحـاجـةـ إـلـىـ السـذـاجـةـ .. إـلـىـ الـحـمـاقـةـ .. إـلـىـ  
الـسـخـفـ .. إـلـىـ ذـرـاءـ الـمـطـرـوـقـةـ الـمـعـلـةـ .. هو بـحـاجـةـ  
إـلـىـ ( لارـاـ ) ..

فراش وثير يدعوك لأنّ تغفو فيـه .. كل أبوابـه  
مفتوحة تدعـوـ ( إـيجـورـ ) إـلـىـ أنـ يـتـركـ ملفـاتهـ بـداـخـلـ  
بابـ منـهـ ..

ابتـاعـ ( إـيجـورـ ) رـيقـهـ وـركـزـ تـكـيـرـهـ نـاقـلاـ الرـسـالـةـ  
التـالـيـةـ إـلـىـ عـقـلـ الجـاسـوسـ الذـيـ يـقـفـ جـوارـهـ مـنـتـظـراـ :  
- « قـلـ لـهـمـ إـنـتـىـ لـمـ أـعـرـفـ شـيـئـاـ بـعـدـ .. إـنـهـمـ  
يـكـتـمـونـ خـواـطـرـهـ عـنـيـ وـهـمـ فـيـ ذـلـكـ لـبـارـعـونـ .. »  
لـمـ تـبـدـ أـلـيـةـ اـسـتـجـابـةـ عـلـىـ وـجـهـ الرـجـلـ .. وـلـمـ يـسـمـعـ  
( إـيجـورـ ) أـىـ صـخـبـ فـيـ أـفـكـارـهـ .. كـائـنـاـ كـانـ يـتـوقـعـ  
هـذـاـ مـنـ الـبـداـيـةـ :

« المـكـانـ ( بـ ) .. المـوـعـدـ ( بـ ) إـذـنـ .. »  
وـلـادـارـ وـجـهـهـ مـبـتـعدـاـ كـائـنـاـ لـمـ يـرـ ماـ يـسـتـحـقـ الـاـهـتـمـامـ  
فـيـ هـذـهـ الـواـجـهـةـ ، وـبـنـفـسـ الـكـيـفـيـةـ اـبـتـدـ ( إـيجـورـ ) فـيـ  
الـاتـجـاهـ الـعـكـسـ ..

★ ★ ★

في كل مرة يتغير المكان والزمن .. ليس طبيعياً أن أقف  
 كل يوم أمام واجهة ذات المحل في نفس الساعة ..  
 إن هذا مريب حقاً ..  
 قالت ( لارا ) في إشفاق :  
 - « إن ما ينقصك يا ( إيجور ) هو قارئ أفكار ..  
 قارئ أفكار سوفيتي أو أمريكي يعرف ما يدور  
 بخلك .. عنده ستضع تماماً لأن الطرفين سيدان  
 في أفكارك ما يوحي بالخياله .. »  
 - « هذا صحيح .. لكنه لم يحدث لحسن الحظ ..  
 إنني قادر على الإحساس بمن يحاولون اختراق عقلي .. ولم ..  
 بعد من يقدر على ذلك سوى ( هاثواي ) المسكين .. »  
 - « لكن لعيتك لن تدوم للأبد .. »  
 - « هذا صحيح .. إلى أن أجد ( جابرل ) ..  
 تنهدت فتصاعد البخار كثيفاً من بين شفتيها ، كأنما  
 تدخن لفافة تبغ وهمية لا وجود لها .. وهمست :  
 - « مسكون أنت يا ( إيجور ) ! »  
 - « لماذا ؟ .. »  
 - « إن الرجال الذين تستحوذ عليهم فكرة واحدة  
 هم دائمًا مساكين يدعون للشقة .. »  
 ★ ★ ★

قال لها وهو يحكم قبضته على ذراعها المرتجف :  
 - « نعم .. إن منزلني يقع بأجهزة اتصال ( CIA )  
 والـ ( KGB ) والمكتب الثاني والموساد والسفاك  
 والسيكيوريتاتيا (\*) .. وربما الجشتابو أيضاً .. لو كان  
 له ( ترينيداد ) جهاز مخابرات فلا بد أنه يتضمن على  
 شفتي الآن ! »  
 [ ملحوظة د. ( رفت ) : لا أعرف كنه هذه  
 ( السيكيوريتاتيا ) .. لقد نقلتها من الخطاب كما هي ..  
 ولابد أنها شيء ما ... ]  
 قالت ( لارا ) :  
 - « إذن أنت لا تثق سوى بالعراة .. »  
 - « نعم .. المكان الوحيد الخالي من أجهزة  
 التنصت .. »  
 سأله وهي تلهث ببراءة :  
 - « ماذا تنوى عمله ؟ »  
 - « لا شيء .. سألاقه في المكان ( ب ) .. لقد وضع  
 لي ( كالينين ) خطة زمنية مكتوبة للقاء عملائهم ..  
 (\*) ملحوظة المؤلف : ( السيكيوريتاتيا ) هي جهاز المخابرات  
 الرومانية ..

لم يدر متى اتخاذ القرار ولا متى ..

إنه لن يتتعاون مع أى طرف من الطرفين .. سيفر إلى (بوليفيا) ليلقى الجنرال .. وبعدها لا يهم ما سيحدث .. إن الغرض الأساسى من حياته هو قتل (سيدلتر جابرل) بطريقة شنيعة .. وبمجرد أن يتم ذلك سينتهى الغرض .. مثله مثل ذكر النحلة الذى يموت بمجرد أن يفرغ من تلقيح الملكة .....  
« راتا تاتاته ! »

« هذه الناحية مغلقة .. » « اخرس ! إلك تثير أعصابى .. اخرس ! .. »

آختونج .. آختونج ملين جنرال ! .. يوم !! ..  
وبيد واثقة أمسك سماعة الهاتف - ليس من شفته طبعاً - وطلب رقماً ..

« هاللو .. شركة المقاولات العالمية .. »  
قال بصوت رصين :

« هل السيد (شندلر) موجود ؟ »  
« هو فى مكتبه .. لحظة حتى أنهى التحد .. »  
وررررررررررر ! ..

كان هو قد وضع سماعة الهاتف ...، وغادر كابينة

الاتصال .. ليوقف أول سيارة أجرة رأها أمامه ، وبعد أنقطع مسافة لا بأس بها فى شوارع (ماتهاطن) طلب من السائق أن يتوقف ووتب من السيارة ليعبر الطريق .. ويوقف سيارة أجرة أخرى .. وهكذا قام برکوب ثلاث سيارات محاولاً تضليل مطارديه الذين لا يعرف من هم .. المطاردين الافتراضيين ..

وها هى ذى اللافتة تقول (شركة المقاولات العالمية) ..

فى إصرار يركب المصعد إلى الطابق الثالث ، ويقول للسكرتيرة إنه يريد أن يقابل مستر (شندلر) .. فتسأله فى أدب :

« هل لديك موعد ؟ »

« لا .. قولي له إن (إيجور تاركوفسكي) يرغب فى لقائه .. إنه لن يرفض .. »

وتدخل السكرتيرة المكتب ، ثم تعود بعد ثوان لتخبره أن الرئيس ينتظره .. فيدخل لاهث الأنفاس إلى المكتب ..

وفي الداخل يجلس الأتمانى الأشقر ذو الوجه

الذى وضعه على المكتب أمامه .. وتساءل :

- « ألهذا أتيت ؟ أنت تعرف أنى لن أجيب .. »

- « بل ستفعل .. »

- « لا أفرى سر هذه الثقة الزائدة .. لكنك تعرف أنى كالقبر .. لا يمكن معرفة ما بداخله أبداً .. »

- « حتى لو فتحناه عنوة ؟ »

- « عنوة ؟ عم تتحدث ؟ »

كان يحدق الآن فى فوهة مسدس مسلط إلى جيشه .. لم يكن خبيراً فى أنواع السلاح لكنه عرف بسهولة مدى قبض واتساع الثقب الذى ستحده الطلاقة فى رأسه ..

- « (إيجور) ! هل فقدت رشك ؟ ! »

ابتسم (إيجور) وهو يحكم التصويب .. وهز رأسه أن نعم .. ثم قال وهو يثبت عينيه فى عينى خصميه :

- « مادامت الأساليب النفسية لن تجدى معك .. فلا أجد سوى الأساليب العتيبة .. »

قال (شندر) وهو يحاول التظاهر بالثبات :

- « دعك من هذا السخف .. لاتكن طفلاً .. »

الجامد (بيتر شندر) خلف مكتبه ، يتأمل القادر فى حيرة ..

- « مرحباً يا (إيجور) .. لم ترك منذ زمن .. »

- « حتماً .. »

- « اجلس .. هل أقدم لك مشروباً ؟ »

- « لا .. »

قال (شندر) وهو يدور بمقعده الدوار يميناً ويساراً على محوره :

- « من المفترض أتنا لن نلتقي أبداً .. أو على الأقل لن نلتقي هنا .. تجذى مندهشًا .. »

- « كان هذا أقوى منى .. »

رفع (شندر) عينيه حذرتين لأعلى فوج (إيجور) يرمقه فى ثبات .. ثبات أشعره بعدم الراحة ..

بعد هنئية ساله (إيجور) وهو يسترخى فى جلسته :

- « أين هو ؟ »

- « من هو ؟ »

- « (جايلر) .. (سيدلر) جايلر ) .. »

ابتسم (شندر) فى تهمك .. وداعب طرف المنديل

- « لأنن طفل .. أنت تعرف ما أريد .. ولسوف  
أفعل أي شيء لا يترعه منك .. إن حياتك ثمنها  
عنوان .. »

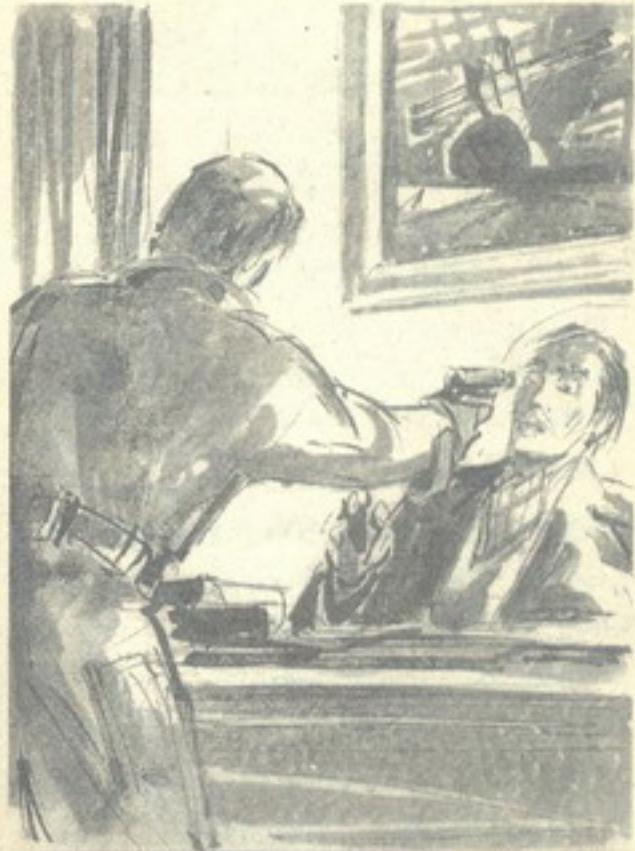
- « ومن أدراك أتنى أعرفه فعل؟ لماذا يخبروننى  
به من الأصل؟ لقد كان الجنرال ( بيلف ) .. ؟ »  
حقاً هذا وارد ..

( إيجور ) كان يتوقع هذا ولا يستبعده .. لكنها  
ورقة الوحيدة التي سيلعب بها .. ربما أحرزت له  
النصر وربما كانت سراباً ..

قال ( إيجور ) في ثبات :

- « لو كان الجنرال ( بيلف ) فاتت في مازق  
يا صديقى .. لأننى لست مستعداً لأصدق ذلك .. »  
- « وهل تظن أنك ستتجو من كل هذا؟ »  
رد ( إيجور ) :

- « إننى فى وضع لا يسمح لي بباشر السلامة ..  
وحيثما أضغط الزناد ويتناثر مذك على زجاج المكتب  
سيأتى رجال الشرطة .. ربما أعدمونى وربما لا ..  
لكنك لن تكون هنا لتعرف .. »  
مررت هنيهة من الصمت تصادمت فيها الإرادتان ..



كان يحدق الآن فى فوهه مسدس مسلط إلى جبهته ..

غمغم (إيجور) وهو يضع المسدس على المكتب :  
 - « مشكلتك أنت - ككل الألمان - لا تفهم الدعاية ..  
 إنها مجرد مزحة من صديق .. لقد دفعت مبلغاً من  
 المال كى أشتري مسدس الصوت هذا .. والآن  
 يسرني أن أهديه لك ! »  
 وقبل أن يلقط الألماني بحرف ، أو يجد الوقت كى  
 يغير ملامح وجهه من الذهول ؛ كان (إيجور) قد  
 غادر المكان .....

★ ★ \*

الآن يبدأ السباق مع الزمن ..  
 كم من الوقت يحتاج إليه (شندرل) كى يدير فرص  
 الهاتف .. يطلب الجنرال .. يخبره بما حدث .. يتحرك  
 الجنرال بحثاً عن (إيجور) ؟  
 دقائق .. ساعة .. ساعتين ؟ يجب على (إيجور)  
 أن يكون بعيداً عن كل رقابة في هذه الأثناء ..  
 دلف إلى إحدى كابينات الهاتف ؛ وأغلقها وراءه ..  
 ثم أخرج قصاصة الورق وأعاد تأملها ..  
 لن يكون هذا عسيراً .. لقد فعلها من قبل مراراً .. فقط  
 يركز تفكيره بعيداً عن صخب الأحداث وصخب الطريق ..

بعد قليل أمسك (شندرل) القلم وراح يخط بعض  
 كلمات على قطعة من الورق ..  
 - « هاك العنوان .. لست والتقاً من صحته ولا من  
 أي شيء .. كل ما أعرفه أن الجنرال ناولني ملفاً لم  
 يقرأ ، وطلب مني أن أدرس ما به ولا أطلعك على  
 حرف واحد .. هذا هو العنوان الذى يقول العملاء  
 الأمريكان إن (جايلر) يعيش فيه .. »  
 - « أتله بصوت عال .. »  
 - « شارع (مولجان) - كاتساس - البنية  
 العاشرة .. »

هذا غريب ! .. هل الروس يكذبون أم الأمريكان  
 يكذبون أم (شندرل) يكذب ؟ من المستحيل التأكد  
 من صدق أحد الأطراف وكذب الآخرين .. على كل  
 حال هو ذا العنوان .. يمكنه أن يأخذه ويتأكد فيما  
 بعد ..

تناول القصاصة من (شندرل) فتأملها .. ثم طواها  
 ودمسها في جيب قميصه .. ونهض مبتسمًا ..  
 قال (شندرل) في عصبية :  
 - « لا تنس أنت مستدفع ثمن هذا .. »

كابينة الهاتف التي احتضن فيها ..  
 رأى ( شندرل ) يظهر على باب البناء .. يهرب  
 عبر الطريق ممتنع الوجه .. إن سيارته على  
 الجانب الآخر من الطريق حيث الانتظار مسموح به ..  
 وهو مكان من الأماكن النادرة التي تسمح بذلك في  
 ( ماتهانن ) ..  
 ومن اللحظة الأولى عرف ( إيجور ) ما سيحدث ..  
 إن ( شندرل ) شارد الذهن .. والطريق خال يسمع  
 بالإسراع للسيارات .. لا بد أنه أجرى مكالمة  
 ( هاتفية ) طلب الجنرال فيها أن يوافيه حالاً .. لهذا  
 هو لا يشعر بالخطر القادم ..  
 لهذا هو لا يرى السيارة المنطلقة كسهم نحوه ..  
 لهذا هو لا يدرك أنه قد مات .. حين طار جسده  
 كالكرة في الهواء .. فلم يصرخ ولم يبد ذعرًا ..  
 وبعد ربع ثانية تمدد على الأرض كجواب خال من  
 الحياة ومن المشروعات المستقبلية ..  
 لم يجد ( إيجور ) وقتاً ليقول أو يفعل أى شيء ..  
 حين يموت إنسان أمام عينيك ، وترى بنفسك تلك  
 المعجزة التي تحول كائناً يضج بالحركة والصخب إلى

نعم .. ها هو ذا .. إنه يرى وجه ( شندرل ) وهو  
 يكتب هذه القصاصة بل ويسمع صوته ..  
 ليس هذا فحسب .. إنه يشعر بالروح التي كتب بها  
 ( شندرل ) هذه الحروف .. لقد كان خائفاً .. كان  
 صادقاً ..  
 إذن لم يبق سوى طرفين أحدهما كاذب .. الجنرال  
 ( فرايدمان ) ومن معه أو ( كالينين ) ..  
 هل ( جابرل ) في ( كاتسماں ) أم ( بوليفيا ) ?  
 ربما كان كلاهما كاذباً ..  
 ربما كان الجنرال في بلد ثالث .. ربما كان في  
 القبر ..  
 لقد تعمد الأميركيان أن يجهلوا الحقيقة فلا يعرفها  
 سوى ( شندرل ) .. فهل الحقيقة التي يعرفها ( شندرل )  
 هي الحقيقة ؟!  
 إن رأسك سينفجر يا ( إيجور ) ..

★ ★

في اللحظة التالية رأى مشهدًا لا يوصف ..  
 لم يكن قد ابتعد كثيراً عن مكتب المقاولات .. كان  
 قادرًا على رؤيتها على بعد خمسين متراً من داخل

في حافظتك صورة قديمة بليت أطراها تمثل جنراً  
نازياً فاراً .. وفي قلبك حقد يكفي أمة من الأشرار ..  
وفي عينيك تصميم .. تصميم ( دليلة ) على ذبح  
( شمشون ) .. كلا .. ( دليلة ) لم تذبح ( شمشون ) ..  
دائماً تخلط بينها وبين ( سالومى ) .. و ..

لا وقت لهذا السخف لأن موظف الجمارك يطالع  
أوراقك .. النظرة المتشكّلة المدققة .. الشك الذي  
يوشك أن يغدو يقيناً .. وفي ذهنه تسمع بوضوح :  
« إنه هو ! .. حتماً هو ! »

لقد أبلغ الأوغاد المطار ، ولن يمر وقت طوبل حتى  
تعرف أنك مننوع من السفر إلا بإذن من وكالة  
الاستخبارات والمكتب الفيدرالى وال Bentagons وربما  
زوج خالتك لو كان حياً ..  
الموظف يفتح فاه ليتكلم ..

هذا سارع ( إيجور ) باقتحام ذهن الرجل ..  
« ستدعنى أمر .. ستدعنى أمر .. لا خطير  
هناك ! »

للحظة امتنع وجه الرجل .. تدللت شفته في بلاهة ..

دمية انتهت بطاريتها ؛ عندئذ تأتيك هذه الرجفة  
الغامضة التي لا علاج لها ..  
لكن وعيه سمح له بأن يدرك أن السيارة تبعد في  
الافق .. لقد فرَ القاتل .. قاتل العمد أو الصدفة ..  
لا أحد يعرف ..

ومن بعيد تعالت ولولة سيارات الشرطة تتوجه على  
شباب القتيل .. لابد أن هناك من رأى الحادث ..  
لهذا قرر ( إيجور ) أن وقت الفرار قد حان ..

\* \* \*

سيارة تنهب الطريق إلى المطار ..  
هل تكفى هذه القبعة والمعنطر الأسود لتغيير  
شكلك ؟ إن هذا لن يكفى لخداع الأمريكيين ؛ لكنه قد  
يخدع السوفيت .. والسيارة ليست ملكك بل هي من  
وكالة لتأجير السيارات ..

الحقيقة الصغيرة لا تحوى سوى منامتين وقميصين ..  
إن سروالك الجينز يصلح لكل الأغراض ..  
ثم دولاراتك .. مدخلاتك طويلة سنوات عديدة هي  
ما تبقى بعد دفع ثمن التذكرة الباهظ إلى ( لا باز ) ..

عندئذ تفك حزام المقعد .. وتنتهي ..  
وداعاً يا أمريكا ..

\* \* \*

هنا قد يتتساعل القارئ : لماذا ( بوليفيا ) ؟ لربما  
كان الأمريكان محقين في كلامهم ، ويكون الجنرال في  
( كاتسas ) ..

الإجابة تتكون من شقين :

أولاً : ( بوليفيا ) تعنى الهرب بعيداً عن كل هذا ..  
و ( إيجور ) كان في حاجة إلى الهرب ..  
ثانياً : حين انتزع صورة الجنرال من الجدار هذا  
الصباح ليحملها معه ، تحركت غريزته التي لا يمكن  
تسميتها لتقول له إن الجنرال ليس في الولايات  
المتحدة .. لم تقل له أين .. لهذا يتجه إلى ( بوليفيا )  
بالاستبعاد ..

ثالثاً : ( يبدو أن الإجابة ليست من شقين فحسب )  
إن التقاليد تحتم أن يفرج نيرارات النازى إلى أمريكا  
الجنوبية .. هذا هو القاتون .. فلماذا يغيره ( جابر ) ؟ ..  
الآن تحدثت نهايتك يا ( جابر ) ..

زاغت عيناه ثم أعاد الأوراق إلى ( إيجور ) وأفسح  
له الطريق .. سيمـ وقت لا يأس به قبل أن يفطن  
الأمريكيـون إلى أن ( إيجور ) قد توجه إلى المطار  
بهذه السرعة وهذا التصميم .. وسيـ وقت أطول قبل  
أن يذكر هذا الموظف أن ( إيجور ) قدم له أوراقه  
لكن ( شيئاً ما ) حدث ..  
مريحة هي الطائرة .. مريحة فسيحة توحـى  
بالاسترخاء ..

الأمل في الفرار بعيداً .. بعيداً .. السحر الدائم  
للسفر بالطائرة .. الشعور بأنك ترك متاعبك وأحزانك  
على الأرض وتفر .. فقط فلتطلق هذه الطائرة  
الحمقاء قبل أن تجيء المضيفة لتسأل عنك ،  
وتصارحك بأنك يجب أن تنزل ..

صوت الطيار يتمـى رحلة طيبة للجميع .. هدير  
المحركـات المطمئـن .. الممر الذي تراه من النافذـة  
يولـى هارباً .. إلى جانب النافذـة أولاً ثم يهبط لأـسفل ..  
لأسفل ..  
الـأزرق العظيم غير المـتناهى في كل مكان ..

عليها أن نجدك فقط بين خمسة ملايين مواطن  
بوليسي حسب تعداد ١٩٦٣ ..  
هذا عسير .. لكنك - حتماً - لن تفوت أكثر من هذا ..

\* \* \*

## الجزء الثامن

### (تبازن) - ١٩٦٣

بعد هذا تدخل الفندق الذى يحمل اسم ( باراديسو )  
ـ الجنـة ـ لتصعد بحقيقةك اليتيمة إلى غرفتك .. نسـيج  
العنـكبوت فى كل مـكان ورـاحـة العـطـن .. وـحـشـية  
الـفـراـشـ الـتـى تـبـرـزـ مـنـهـا شـوارـبـ مـتـحـركـةـ لـحـشـراتـ  
ما .. وـالـمـرـأـةـ المـكـسـورـةـ ـ دـائـمـاـ ـ وـالـدـورـقـ الـمـلـىـءـ  
بـالـغـيـارـ ..

كلـهاـ مـفـرـدـاتـ تـبـعـثـ التـشـوـهـ فـىـ روـحـكـ ،ـ عـلـىـ الـأـقـلـ  
لـنـ تـكـوـنـ هـاـهـاـ سـمـاعـاتـ وـلـاـ أـجـهـزةـ تـنـصـتـ ..  
ـ تـفـرـدـ مـنـشـفـةـ وـجـهـكـ عـلـىـ الـوـسـادـةـ لـلـتـيقـنـ مـنـ أـنـ  
ـ نـسـيجـ الـوـسـادـةـ الـقـذـرـ لـنـ يـلـامـسـ بـشـرـتـكـ .. وـتـسـتـقـىـ  
ـ عـلـىـ ظـهـرـكـ .. فـنـظـرـ لـأـنـ هـذـاـ هـوـ الـوـضـعـ الـوـحـيدـ الـذـىـ  
ـ يـبـعـدـ كـلـ أـجـزـاءـ جـسـدـكـ عـنـ الـمـلـأـةـ ..

ـ هـذـاـ هـوـ قـدـرـكـ مـادـمـتـ لـمـ تـصـرـ مـنـ أـصـحـابـ الـمـلـاـيـنـ ..  
ـ هـلـ تـغـفـلـ الـآنـ ؟ـ لـاـ .. لـيـسـ بـعـدـ .. لـابـدـ أـلـاـ مـنـ  
ـ أـنـ تـخـرـجـ صـورـةـ الـجـنـرـالـ مـنـ حـقـيـقـيـكـ وـتـعـلـقـهاـ عـلـىـ  
ـ الـجـدـارـ جـوـارـكـ .. لـابـدـ مـنـ أـنـ تـرـىـ وـجـهـهـ بـاـنـظـامـ وـلـاـ  
ـ تـنسـاهـ .. يـجـبـ أـنـ يـظـلـ عـدـوكـ مـاثـلـاـ أـمـامـكـ طـبـلـةـ الـوقـتـ ..  
ـ وـلـاـ يـدـرـىـ (ـ إـيجـورـ)ـ مـتـىـ وـلـاـ كـيفـ نـامـ ..

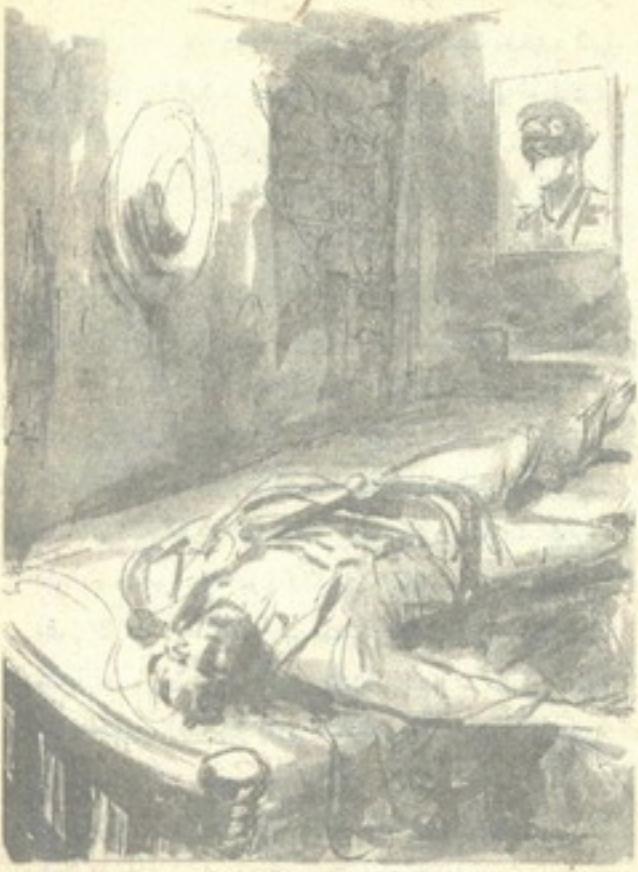
★ ★ \*

( لاـبـازـ )ـ هـىـ أـعـلـىـ عـاصـمـةـ فـىـ الـعـالـمـ .. مـعـلـومـةـ  
ـ هـامـةـ رـبـماـ تـقـيـدـ أـحـدـكـ يـوـمـاـ فـىـ أـثـنـاءـ حـلـ الـكـلـمـاتـ  
ـ الـمـتـقـاطـعـةـ ،ـ أـوـ فـىـ بـرـنـامـجـ مـسـابـقـاتـ ،ـ أـوـ حـينـ يـلـقـاهـ  
ـ مـذـيـعـ مـتـحـمـسـ فـىـ الطـرـيـقـ لـيـقـذـفـ هـذـاـ السـؤـالـ فـىـ  
ـ وـجـهـهـ ،ـ بـلـ هـىـ تـقـيـدـ كـلـ هـوـاـ الـمـعـلـومـاتـ السـخـيـفـةـ  
ـ عـلـىـ غـرـارـ (ـ أـطـولـ نـهـرـ)ـ ،ـ (ـ أـعـلـىـ جـبـلـ)ـ ،ـ (ـ كـمـ  
ـ عـمـرـ نـقـارـ الـخـشـبـ؟ـ)ـ ،ـ (ـ مـتـىـ وـلـدـ أـبـوـ الـأـسـودـ  
ـ الـدـوـلـيـ؟ـ)

ـ لـكـنـ (ـ إـيجـورـ)ـ لـمـ يـعـرـفـ هـذـاـ حـينـ مـشـىـ فـىـ شـوـارـعـ  
ـ (ـ لاـبـازـ)ـ لـأـنـهـ لـمـ يـكـنـ يـعـرـفـ حـرـفـاـ مـنـ الـأـسـبـاتـيـةـ ..  
ـ مـعـلـومـةـ أـخـرىـ :ـ كـلـ أـمـريـكاـ الـجـنـوـبـيـةـ تـتـحـدـثـ  
ـ الـأـسـبـاتـيـةـ عـدـاـ (ـ الـبـراـزـيلـ)ـ الـتـىـ تـتـحـدـثـ الـبـرـتـغـالـيـةـ ..

★ ★ \*

ـ لـمـ يـكـنـ الـبـحـثـ عـنـ فـنـدـقـ حـقـيـرـ مـشـكـلـةـ .. فـالـفـنـادـقـ  
ـ الـحـقـيـرـةـ الـمـلـاـيـ بالـبـلـقـ حقـ طـبـيـعـيـ مـنـ حـقـوقـ الـإـسـانـ ..  
ـ الـمـشـكـلـةـ هـىـ أـنـ تـشـرـحـ هـذـاـ لـسـانـيـ الـتـاكـسـىـ الـذـىـ  
ـ لـاـ يـفـهـمـ حـرـفـاـ مـنـ الإـجـلـيـزـيـةـ ..



نوبة صرعية جديدة ..!  
أفاق من نومه وقد تذكر أن .. آى !.. النوبات  
الصرعية لم ت .. تصبه منذ وقت ط .. طوبيريل ..  
آى ! ..

في البدء كان التصلب المريع يغمر كل عضلات  
جسمه .. يجبره على أن يمدد طوله على الفراش ..  
ويمد كل أطرافه إلى آخرها ..  
لحظات يرى فيها الموت يعينه .. ثم تبدأ مرحلة  
الاهتزازات .. كل طرف من أطرافه يتحرك حركة  
ذاتية مستقلة بشعة كذيل سحلية مبتور هناك فوق  
الغبار ..

الاختلاف عن نوبات الصرع العادي يكمن في  
الوعي .. إبه يظل محتفظاً بوعيه حتى اللحظة الأخيرة ..  
بل إن شفافية غير عادية تحركه .. شفافية يوشك  
معها أن ينفذ إلى قلب الكون حيث تنتظر الحقيقة ..  
وحين يفتق يشعر كأنه دمية عبث بها صبي  
مجنون .. رأسه في ناحية .. وساقه اليسرى معلقة  
من فخذه الأيمن .. وذراعه اليمنى تخرج من  
أمعائه ..

في البدء كان التصلب المريع يغمر كل عضلات جسمه .. يجبره  
على أن يمدد طوله على الفراش .. ويمد كل أطرافه إلى آخرها ..

يحتاج الأمر إلى ربع ساعة حتى يدرك من هو  
وأين هو .. نوبات قال ( كاللينين ) إنها تقوده إلى  
القبر رويداً .. الروس يزعمون أنهم يملكون الشفاء ..  
سحقاً ! ..

إن ( إيجور ) لا يهاب الموت ولا يعيا به .. إنه :  
( ذكر النحلة ! )  
مستعد للموت الآن .. لكن بشرط أن يموت ( جابر )  
قبله بربع ثانية ..

\* \* \*

كانت هناك حانة ..  
وكان الظلام يعرق حلقه بعد نوبة الصرع الأخيرة ..  
لهذا دخل إلى القاعة المعتمة حيث تفوح رائحة العرق  
والتبغ الرخيص والخمر الأكثر رخصاً ..  
دوى ضحكة ماجنة - كصرخة سحلية جاءها  
المخاض - من أتشى تنتظاهن بأنها مرحة .. على حين  
شق ( إيجور ) طريقه بين السكارى ليجلس إلى مائدة  
خالية ..

وجاءته الساقية تلوك قطعة من العنك لتسأله  
باستهتار عما يشرب .. فطلب أن تحضر له زجاجة

كالتي على المائدة المجاورة ( بير فالفوري ) - من  
فضلك - وراح يرمي الجو الموبوء حوله ..  
كان هناك أمريكيان يلعبان الورق ، وقد التفت حشد  
من البوليفيين يرقبون في اتبهار هذين الكاثلين  
الغريبين .. كيف ينفقان المال بهذه السهولة .. وكيف  
تبعدو ثيابهما أنيقة خالية من القاذورات والرقاء ..  
أمريكان هاهنا؟ .. هوووم ! .. هذا غريب ..  
لربما كان الابتعاد مستحبًا ..

لكن جولة من ( إيجور ) في عقل الرجلين جعلته  
يدرك أنهم نظيفان .. مجرد مغامرين أمريكيين  
يجولان في حديقة الحيوانات هذه .. هما ليسا من  
رجال وكالة الاستخبارات المركزية ..  
حضرت له الساقية زجاجة وكأساً .. ثم تركته ..  
فراح يصب السائل الرغوي في الكأس .. ثم رفع  
الأخير لشفتيه حين سمع صوتاً يقول بأمرיקية قحة :  
ـ « هيء يا رجل .. هل تفضل الشراب وحيداً؟ »  
رفع عيناً متسائلاً فوجد أحد الرجلين يرمي في  
فضول .. وهنا فطن ( إيجور ) إلى أنه يريد أحبنها  
حقاً بشعره الأشقر وعينيه عديمت اللون ، ووسط كل

- « صاحبنا ( بدرو ) تاجر ثرى .. لكنه مقامر  
 ردئ .. وهو لا يجيد سوى الخسارة ... »  
 ابتسم ( إيجور ) وراح يرمي سير اللعب .. بالفعل  
 ( بدرو ) مقامر ردئ يخسر طيلة الوقت .. لكن  
 سماع أفكار الجالسين لأكثر إثارة من متابعة اللعب ..  
 صوت يصرخ في ردهات عقله بالإسبانية .. ثم  
 صوتان أمريكيان واثقان ..  
 - « لقد وقع الخنزير في قبضتنا .. إن ( كلارا )  
 تلوك العلقة ست مرات ثم تتوقف .. ( ستة ) !  
 تلعق بلسانها شفتها العليا .. ( بنت ) ! تحك  
 أنفها .. ( آس ) ! .. »  
 « ( كلارا ) تلوك العلقة عشر مرات ثم  
 تتوقف .. ( عشرة ) ! آه يا ملاكي .. هلمى !  
 أعطينا كل ما عندك .. ضحكة جاتبية .. إذن  
 فلديه ( ولد ) .. يبدو أنه ينوى استبقاء الآمن  
 إلى النهاية .. حسن .. لن تكون هناك مزایدات  
 على هذا الدور .. إن ( جاري ) يعرف نفس  
 الشيء الآن .. »  
 كانت ( كلارا ) فتاة سمراء فقيرة تقف وراء

البوليفيين سمر الوجه سود الشعور ..  
 قال ( إيجور ) وهو يعيد الكأس إلى مكانه :  
 - « هل أنت أمريكي ؟ »  
 - « بولندي .. لكنني أفهم الإنجليزية .. »  
 - « إذن تعال لتجلس معنا .. لن تجد هنا من يجيد  
 البولندية ، فعليك أن تكتفى بمن يتحدثون الإنجليزية .. »  
 وهكذا !  
 جذب ( إيجور ) مقعده وزجاجته واتجه إلى  
 المائدة ، ليجلس وسط النظارات الفضولية تحيط به من  
 الجهات المت ..  
 مد الأمريكي يده ليصافحه :  
 - « كيف حالك ؟ ( جون كالمان ) .. وهذا زميلي  
 ( جاري سيتون ) .. »  
 - « ( إيجور تاركوفسكي ) .. »  
 كان الرجلان يمسكان بحفلتين من الأوراق ..  
 أوراق اللعب ..  
 وكان هناك رجل ثالث أسمرا الوجه يمسك بحفلة  
 ثلاثة .. وعلى المنضدة تكومت الدولارات ..  
 قال الأمريكي الأول وهو يشير إلى الرجل :

وسرعان ما خرج الكوب من مسام جلده عرقاً جديداً  
 حين سأله ( بدرو ) :  
 - أظن أنك راغب في التوقف الآن  
 يا ( أميجو ) (\*) ؟ «  
 قال ( بدرو ) في عصبية .. وباتجاهية ردية جداً :  
 - بل أستمر يا ( سنيور ) ..  
 كان في عينيه ذلك الجنون المسعور .. الرغبة  
 المحمومة في الاستمرار .. ذلك الذي وصفه العبرى  
 الروسي ( ستوييفسكي ) خير وصف في روايته  
 ( المقامر ) .. وكان من المستحيل أن يتوقف ..  
 وهكذا بدأ توزيع الورق من جديد ..  
 غمز ( كالمان ) بعينه تجاه ( إيجور ) .. كان هو  
 الأكثر مودة ولطفاً من الرجلين ، لكن هذا لم يمنع  
 ( إيجور ) من اعتبارهما وغضبه يستحقان عقاباً ..  
 وببدأ الدور التالي ..

رأى ( إيجور ) عيني ( بدرو ) ترتفعان - كل مرة -  
 ليمرق الفتاة من فوق كتفه .. إن كل فتيات الحالات

(\*) يا صديقي .

( بدرو ) وتبتسم ابتسامة بريئة .. وتلوك قطعة على  
 في لامبالاة .. كيف عرف أنها فقيرة ؟ لا يدرى ..  
 ربما تحولها والأصباغ الرخامية التي تلوث وجهها ..  
 وثوبها العاري في محاولة باستهلاك للإغراء ..  
 حتى دون قراءة أفكار عرف أنها فقيرة .. وأنها  
 تلعب هذا الدور المقيد لأنها حقاً بحاجة إلى الأوراق  
 الخضراء التي سيجد بها السيدان الأميركيان عليها  
 فيما بعد .. حين تنتهي هذه المبارزة ..  
 كانت تداعب بتأملها شعر ( بدرو ) .. وتلوك  
 العكة مرات متقطعة مدروسة .. تحك أنفها .. تسدل  
 خصلة من شعرها .. تضحك .. رموز متافق عليها  
 تقول كل شيء عن الورق في يد ( بدرو ) لخصميها ..  
 وكانت طبيعية .. حقاً طبيعية إلى حد مذهل ..  
 لم يكن بإمكان أحد - سوى قارئ أفكار - أن  
 يخمن ..

وهكذا انتهى الدور بهزيمة البولييفي ..  
 كومة من الأوراق الخضراء تتدسس أمام الأميركيين .  
 كان العرق يغمر عنق ( جارى ) ويبتلع صدر  
 قميصه ويتحطط ، حين جرع كوبًا من الجعة ..

إن الحظ يتغير ..  
 لو أن النظارات تقتل تحولت الفتاة إلى غريبال ..  
 لكن النظارات لا تقتل لحسن الحظ .. وكذلك الأفكار ! ..  
 « ماذًا أصاب هذه الكلبة؟ .. هل تعيبنا بنا؟ »  
 « لقد كان معه ( آسان ) ولم تقل شيئاً .. »  
 وهكذا دارت عجلة الحظ ، ومعها فصول المأساة ..  
 وكان ( إيجور ) يتدخل في عقول الرجال .. يقطع  
 ( بدرو ) بشيء ويقطع الرجلين بشيء آخر ويقطع  
 الفتاة بشيء ثالث ..  
 في النهاية جمع التاجر البوليسي مكسبه ودسه في  
 جيبيه .. ثم نهض في تؤدة ..  
 هتف ( جاري ) في خشونة دون أن يبدل جلسته :  
 - « لحظة يا ( أميجو ) .. إنك لن تتصرف هكذا ..  
 لا بد أن تعطينا فرصة لتعويض خسارتنا .. »  
 قال التاجر وهو يغلق سترته :  
 - « سنيورى .. أنتما لا تجيدان سوى الخسارة ..  
 ومن الرحمة يكما أن أرحل الآن .. عمتما مساء .. »  
 وفي هدوء شق زحام المحيطين به متوجهًا إلى الباب ..  
 ★ ★ ★

يتجلسن على ورق لعب من يناظرها باللطف معه ..  
 هذا معروف ..  
 لكن الفتاة كانت واقفة في براءة أقرب إلى البلاهة ..  
 وعيناها الزجاجيتان ترميكان الأوراق كما يمكن لبقرة  
 أن ترمي أوراق اللعب ..  
 هنا يبدأ ( إيجور ) لعيته ..  
 اتساب إلى عقل الفتاة وراح يصب ميلًا من الأرقام  
 الزائفة .. لم تعد الفتاة قادرة على تفسير ما تراه ..  
 راحت تلوك العلامة مرات أقل أو أكثر .. تلعق شفتيها  
 حين يكون المفروض أن تحك أنفها .. وتسدل شعرها  
 حين يفترض أن ترفعه ..  
 وكان ورق ( بدرو ) قويًا هذه المرة (\*) ..  
 لكن ( إيجور ) جعل الفتاة تخbir الأميركيتين أنه  
 ورق ضعيف جداً .. وهكذا راح الرجلان يرفعان قيمة  
 الرهان .. يرفعان .. يرفعان ..  
 وكما ارتفعت أحالمهما هوت من على ليخسرا مبلغاً  
 جسيماً ..

(\*) ملحوظة : لما كان المؤلف جاهالاً بالألعاب ( البريدج )  
 و( البوكر ) فإنه يرجو الصفح عما قد يكون في وصف اللعبة  
 من أخطاء ..

- « هاهاهاه ! نحن لا نخجل من ذلك .. نحن  
نصابان نكسب عيشنا من الغش في اللعب بمعونة تلك  
الغاتية .. دائمًا تجدنا هنا نلعب مع أحد الحمقى ..  
تركه يربح عدة أدوار ثم تنهى عليه الخسائر ..  
ولكن ..... إن الحظ لغاتية هو الآخر .. تارة معك  
وتارة ضدك .. ولا يعلم سبب ذلك سوى .. هي  
هي ! »

ثم تأمل (إيجور) ملياً .. وتساءل :  
- « ولكن .. ماذا يفعل بولندي مثلك في هذا الركن  
التعس من العالم ؟ »  
تأمله (إيجور) باحثًا عن إجابة .. ثم غغم :  
- « أبحث عن صديق .. »  
- « لن تجد أوروبيين هنا .. ربما وجدتهم في  
(ساتاكروث) أو (بوتوسى) .. لكن ليس .. هنا ..  
هه هي ! »  
هنا لاحظ (إيجور) أن الأمريكي الآخر - (سيتون)  
- كان يرمي صامتاً طيلة الوقت .. ولم يكن (إيجور)  
يحب من يرمي دون كلام .. يتسلل إلى داخل عقله  
ليسمع أفكاره :

دبابة الجنرال تشق طريقها في شوارع (وارسو) ..  
راتاتاتاتاه ! « هذه الناحية مغلقة ! »  
« آخرس ! .. إتك تثير أعصابي .. آخرس ! »  
راتاتاتاتاه ! .. بووم !

★ ★ \*

حينما استعاد الأميركيان قدرتهما على الكلام ،  
دعاهما (إيجور) إلى قذح من الشراب لعلهما ينسيان  
مرارة تحول الصياد إلى فريسة .. وبطرف عينه رأى  
الفتاة تذوب في الزحام مبتعدة عن سخطهما ..  
أدرك أنهما سيشريان حتى الثالة .. ثم يبحثان  
عنها ليوسعها ضرباً .. من يدري ؟ ربما يخنقانها ..  
إذن عليه أن ينسيهما خسارتهما بأى شكل ..  
وإن هي إلا بضعة أكؤس - كما يقول الشعراء -  
حتى التوى لسانا الرجلين ، واتحلت عقدتهما ..  
قال (كالمان) لـ (إيجور) وهو يهرش رأسه كفرد :  
- « لقد خسرنا الكثير من الأخضر أيها الشاب ..  
إن هذا الشعور قاسٍ بالنسبة لنصابين مثلى أنا  
(جارى) »

ثم ضحك إذ رأى تعبير وجه (إيجور) :

« إنه يكذب ! .. هذا مؤكد .. والأدهى من  
هذا أنه نحس ! »  
كان هذا طبيعياً .. من المنطقى أن يعتبره الرجال  
نساء ..

وهنا انقضى ( سيتون ) .. وثبت من مقعده وشق  
الزحام بغضاته القوية حتى وصل إلى هدفه ..  
وسمع ( إيجور ) صراخ الفتاة .. ورأى — بين  
سحب الدخان — ( كلارا ) تتلوى وقد أمسك ( سيتون )  
عضدها بقبضة قوية ، وضغط على شفتيه بأسنانه  
ليدن على الجهد الذى يبذله كى يهشم ذراعها .. لم  
يحتاج ( إيجور ) إلى استراق السمع .. فهو قادر على  
التفادى إلى عقل ( جاري ) وعقل ( كلارا ) دون جهد ..  
كان ( جاري ) يتحدث الإنجليزية والفتاة كذلك ..  
— « أيتها الكلبة .. لقد خنتنا ! .. لقد اشتراك  
( بدرى ) هذا بسعر أعلى .. أليس كذلك ؟ »  
صاحت الفتاة فى ذعر :

— « نعم يا ( سينور ) .. أقسم لك إننى لا أترى  
ما دهاتى .. »

كان جمع من رواد الحادة يرمون المشهد لامبالين ..

وقد أدركوا أن الأمريكى سيبطش بأول من يتدخل ..  
— « ماذا تغنين ؟ هل تعرفين كم خسرنا بسبب  
حماقتك ؟ »

— « أقسم لك يا سينور ( سيتون ) » — قالت وسط  
دموعها — « كان شيئاً ما بليل أفكاري .. شيئاً زحف  
على خلايا مخي وجعلنى لا أرى ولا أفهم .. »  
هنا توقف الأمريكى عن إيهاد الفتاة .. وقف  
متصلباً ونظر نحو ( إيجور ) .. ثم أطرق إلى الأرض  
مفكراً ..

سمع ( إيجور ) أفكاره بوضوح :  
— « إن الفتاة لا تخرف تماماً .. ثمة شيء ما  
غير مفهوم حلَّ بي ، ودفعنى إلى اتخاذ قرارات  
خطاطنة فى كل مرة أردت أن أرمى فيها بورقة  
رابحة .. شيء ما جعلنى أكثر تهوراً .. شيء  
ما سيطر على إرادتى .. إن هذا لعجب ! »  
بعد قليل رأه ( إيجور ) يترك الفتاة الملتاعة ..  
يشق طريقه عائداً إلى المصادة .. ينحني ليجد  
( كالمان ) من ذراعه :  
— « هلم يا ( جون ) .. فلنصرف من هنا .. »

صاحب (إيجور) و (جون) محتجين في نفس  
الوقت :

- ٢٢ -

كان غارقاً في العرق يتفس بصعوبة .. إن  
البعوض - ززززز ! - وافر العدد في هذا البلد ..  
رززززز ! .. التنفس عسير حين نائم على ظهرك  
لكن .. ززززز ! لابد من هذا الوضع .. إن الوسادة  
تعجّ حتماً بالبقاء .. وهو لا يريد أن يلامس خده  
موطن أقدام تلك الحشرة ..

رزززز ! .. نعم .. التنفس عسير .. ربما لأن  
(لاباز) عاليةً جداً عن مستوى البحر .. مستوى  
الأكسجين قليل .. زززززز !

إنه نائم .. بالتأكيد نائم .. لكن وعيه متيقظ  
بشدة .. والآن يسمع صوتاً يناديه :

- « (إيجور) .. (إيجووووور) ! »  
كان مغلق العينين لكنه - بوضوح - رأى صاحب  
النداء .. وعرف أن هذا جزء من الحلم ..

- « (شندر) .. هذا أنت؟ كيف وجدتني؟ »  
كان (شندر) يقف بقميص ممزق ملوث بالدماء ،  
وقد تهشم عنقه فسقط في إهمال إلى جاته ليتدلى

- « لكن .. الزجاجة لم ... »  
- « فيما بعد .. فيما بعد .. سنقبل دعوتك يا مستر  
(تاركوفسكي) على زجاجة أخرى .. ريمازجاجات ..  
عمت مساء »  
ورآهما (إيجور) يبتعدان .. مترازحين قليلاً لكنهما  
واثقان من خطاهما ..  
وكان آخر ما رأه في ذهن (سيتون) غير مريح ..  
غير مريح على الإطلاق ..

\* \* \*

على الكتف الأيمن .. لكنه كان يتكلم .. وكان يبتسم :  
- « (إيجور) .. ليست هناك مستحبات في عالم  
الأرواح .. إن شفافيتك مطلقة .. وشفافيتك كذلك  
مطلقة .. هل نسيت لقاءك مع آل (كيلس) في ليلة  
الكوكب إليها ؟ إن ذوى الإبراك الفائق للحسن يتلقون

إرسال الأرواح كأنهم جهاز مذيع جديد .. »

حاول (إيجور) أن يبدو رقيقاً .. فهمس :

- « صدقني يا (بيتر) .. أنا آسف لما حدث لك ..  
لم يكن في مقدوري أن أسدل لك العون .. »

صاحب (شندر) في حنق :

- « لن تكون أكثر أسفًا مني .. لقد كانت حياتي  
جميلة ومملأة بالفرص .. كان المستقبل كله في  
انتظار رجل الأعمال الوسيم النكى .. وفجأة سرقوا  
كل هذا مني .. سرق الكون مني في لحظة سهو ..  
والآن ..... »

وتهجد صوته قليلاً :

- « قد صار جسدي الوسيم هيكلًا عظيمًا تعمره  
الديدان .. وصار عيني شبحًا يحوب عالم شفافة  
لا حدود لها .. (إيجور) .. إنني غير معتاد على الحياة



كان مغلق العينين لكنه .. يوضح - رأى صاحب النداء ..  
وعرف أن هذا جزء من الحلم . - (شندر) ١٩

غادرت المكتب مسرعاً لتهمنى سيارة .. ثم  
اختفاوك .. يقول الأمريكيون إنك عملت مع المخابرات  
السوفيتية وأن وفاتى جريمة قتل تمت بعد استدراجك  
لى ، وهو يعلمون بالطبع أنت فى ( بوليفيا ) ..  
أحسن ( إيجور ) يأسه يوشك على الاختناق ..  
لم يكن لهواء ( بوليفيا ) دور فى هذا الشعور هذه  
المرة ..

سأل ( شندر ) فى تردد :

- « و .. والسوفيت؟ ماذا عن ( ديمترى  
كالينين ) ؟ »

- « بالطبع هم لا يفهمون شيئاً على الإطلاق ..  
يحسبون قتل ( شندر ) مؤامرة من المخابرات  
المركزية لسبب ما .. ربما لأنه يعرف أكثر مما  
ينبغي .. لا أحد يعرف .. لكنهم يقيناً يعرفون أنت فى  
( بوليفيا ) ! »

- « يا للكارثة !

- « لا تقطع .. فهم لا يعرفون مكانك ..  
مرت هنيهة صمت .. بعدها تسأعل ( إيجور ) :  
- « والجنرال؟ .. هل هو هنا؟ »

بهذه الطريقة .. أعنى غير معناد على ( عدم الحياة )  
بهذه الطريقة ..

- « ستعود يا ( بيتير ) .. صدقى ..  
ثم حاول أن يبدل الموضوع :  
- « هل المخابرات السوفيتية هي المسئولة عن  
مصرعك؟ »

ظهر الحزن على الوجه المتبلى .. وغمغم :  
- « لا .. ولا المخابرات الأمريكية .. لم يكن أحد  
مسئولاً عما حدث .. كنت لرعن فحسب .. لحظة  
سهو جعلتني أعبر الطريق دون أن ألاحظ السيارة  
القادمة .. تصور مدى تفاهة هذه الميزة .. مجرد  
غباء مني جعلنى أنتهى .. »

- « وهل أبلغت الجنرال ( فرايدمان )؟ ..  
- « لا .. لم أجد الوقت الكافى ولم أرد أن أتصدى  
به من المكتب .. كنت أعبر الطريق مسرعاً لأقصد  
الجنرال بسيارته »

- « وماذا يقولون عن الحادث؟ »  
- « كل شيء مريب .. التوقيت .. شهادة السكرتيرة  
أن من يدعى ( تاركوفسكي ) طلب مقابلتى .. بعدها

- « ( فرلينمان ) ؟ »

- « بل ( جابرل ) .. ( سيدلتر جابرل ) .. »

ابتسامة مريدة على ثغر ( شندرل ) .. ثم :

- « نعم هنا .. لقد كنت أعبث بك .. »

- « لكن الورقة .. كنت صادقاً في كتابتها .. »

- « لا تنسِ موهبتى في إخفاء مشاعرى .. إن

الأمريكيين يعرفون مكان الجنرال بدقة .. لكنك لم تلق

قط من يعرفه سوائى .. كاتب هذه طريتهم لتعتيم

الأمور على موهبتك .. »

ثم إن ( شندرل ) تنهى .. وأمال رأسه ليريحها على

الكتف الآخر .. وقال في حياء :

- « والآن .. حان الوقت لإظهار حسن توابي ..

إن الجنرال ( جابرل ) هنا في ( بوليفيا ) .. بالتحديد

في قرية تدعى ( سان راموس ) .. على حدود

( بوليفيا ) مع ( بيرو ) .. على ضفاف بحيرة

( تيتياكاكا ) .. ووسط جبال الإنديز الوعرة .. »

تسعت آذنا ( إيجور ) إن صبح هذا التعبير .. راح

يصب كل هذه الأسماء في ذهنه .. لن ينساها ..

مستحيل ..

- « بالطبع يعيش باسم مختلف .. »

- « حتماً .. إنه يتظاهر بأنه عالم آثار يدرس حضارة

( الإيكا ) .. ويزعم أنه داتماركي .. إن الفوارق بين

الألمان والداتماركيين غير واضحة لدى القرويين ..

ثم إنه يتحدث الإسبانية بطلاقة ومن العسير أن يجد

من يمتحنه في اللغة الداتماركية .. »

- « وكيف هرب من ألمانيا بعد الحرب ؟ »

- « لم يفرَّ بعد الحرب .. ولكن في أثنائها .. فهو

من المشاركيين في ( مؤامرة الجنرالات ) التي كانت

تقتل ( هتلر ) .. ولو لم يفرَّ من ألمانيا لعذقه

( هتلر ) إرباً وأطعمه ل الكلاب .. »

- « تقريباً نفس المصير الذي ينتظره على يدى .. »

- « يقال إنه أحسن بمحاولة اعتقاله مبكراً جداً ..

كانه نوع من الحاسة السادسة أتقنه من هلاك

محقق .. »

راحت الرؤيا تتشهو بالتدريج .. الضباب يزحف من

كل صوب ليحاصر صورة ( شندرل ) لكن ( إيجور )

ظل يسمع الصوت .. شعور غريب داهمه بأنه يريد

ضبط الهواوى لتحسين الصورة .. لكن لا يوجد فى

عطله هوائي .. ولو كان هناك فهو لا يعرف موضعه ..  
صاحب ( شندرل ) محاولاً أن يقهر التشتت الذي يحدث :

- «الآن يا (إيجور) ينتهي لقاونا .. لكنني سأعود  
مراراً .. ثمة أشياء يجب أن تعرفها قبل المواجهة ..  
لا تثق بالأجاتب هنا بتاتاً .. لا تترك لأفكارك العنان ..  
فائلت لا تعرف ما إذا كان هناك Espers آخرون في  
(بوليفيا) .. وداعاً يا (إيجور) !

- « وداعاً يا (بيتر) .. لا تدع الموت يحرملك من الأمل .. ! »  
قالها وندم عليها كثيراً .. تبدو مزحة ثقيلة بالنسبة لشخص ميت فعلاً ..

- «أريد الوصول إلى بحيرة (تنياكاكا) .. كيف تكون ذلك؟»

رفع موظف الفندق وجهه الكثيب عن الأوراق التي  
يطالعها .. وتأمل وجه (إيجور) هنيهة ..  
بعد صمت قال وهو يعود إلى دفتره :  
- « بطاقة (تاكسي) يا سينور .. إن المواصلات  
هنا نادرة والطرقوعرة .. لهذا نعتمد على الطائرات ..  
ستجد المطار في (كويدا دل مارا) ..  
- « حسن .. أريد تسوية حسابي هنا .. فأتا  
را حل ..  
مرة أخرى رفع الموظف عينيه ليتأمل (إيجور) :  
- « هناك كثيرون يسألون عنك .. كلهم يأتون  
ليتأكدوا من وجودك هنا .. ثم يرحلون دون  
تعليق ! »

ارتفاع الدم إلى وجه (إيجور) :

- « حقاً؟ إذن لا أريد منك ثرثرة بخصوص (تباكاكا) هذه .. اعتبر أنتي لم أسألك عن شيء ..
- « هذا شعارنا يا (سيورى) .. الصمت .. لكن هذا لم يكن كافياً ..
- كان (إيجور) يعرف أن الأحمق سينكلم حين يرى أول ورقة عشرة دولارات ، أو حين يرى فوهة

- « إلى أين يا ( سنيورى ) !؟ »  
 ابتسم ( إيجور ) راضياً عن نتيجة عمله ..  
 وبغموض غمغم :  
 - « إلى .. إلى ( أورورو ) ! »  
 ★ ★ ★

لم يكن الطيار ( ميشيل بارساد ) في حالة تسمح بالمزاح ، حين جلس في الكافيتريا يرشف القهوة وقد أراح حذاءه ذا الرقبة على المقعد أمامه ..  
 إن ما معه من نقود ينفد بسرعة ، ولم يعد هؤلاء الحمقى يسافرون كما كان يحدث في الأيام الخوالي ..  
 إن مهنة قائد طائرة ( تاكسي ) ليست مجزية على الإطلاق ، خاصة حين تجد نفسك في هذا الركن من العالم من أجل لاثيء ..

- وتنهى .. رفع وجهه إلى السماء وغمغم :  
 - « رياه ... أرسل لي واحداً .. واحداً فقط .. »  
 ابتسم الساقى البدن ( كيلفورد ) ومضغ سيجاره بين ضروسه ، وقال وهو يجفف المائدة بمنشفته :  
 - « ومن يكون هذا الأحمق ؟ »  
 لم يطل الوقت قبل أن يتلقى الرد على سؤاله .. إذ

مسدس مسلط على رأسه .. لهذا وجد أن الحبيطة تقضى أن يقتسم عقل الموظف .. ويطارد هذه المعلومة ليميزها إبرياً ..  
 وقد كان الأمر سهلاً . ففى داخل عقل الرجل وجده لفظة ( تتياكا ) ، فبعثرها يميناً ويساراً . ثم وجد مجموعة من الرجال ذوى المظهر المرrib يتسماعون عن ( إيجور ) .. استطاع أن يميز بينهم أحد الحارسين اللذين كانوا مع ( ديمترى كالينين ) .. كما عرف فى واحد منهم ( جارى سيتون ) الأمريكى الذى كان يلعب الورق فى الحادة فى أول ليلة قضاؤها هنا ..  
 هذا غريب ..

- على كل حال غادر ( إيجور ) عقل الموظف ، ليجد نفسه فى الخارج يتحقق فى العينين الشاردين للرجل ..  
 - « هل دهاك خطب ما ؟ »  
 أتبه الموظف مذعوراً من سباته فهز رأسه كائناً يطرد ذبابة .. وقال :  
 - « أ .. معذرة .. لحظة شرود يا سنيورى ..  
 لقد .. أ ... «  
 - « لا عليك .. إننى راحل الآن كما قلت لك .. »

فيقول بصوت عال يحاول به أن يتغلب على هدير  
المحركات :

- « نفس ما تفعله أنت الفرنسي هنا .. ! »
- « تكسب رزقك ؟ »
- « نعم .. أنا أعمل في عالم الآثار .. »
- ارتفاع ( بارساد ) بالطائرة قليلاً .. وصاح :
- « آه ! .. أعرف هذا النوع من العمل .. أنت لا تفعل شيئاً تقريباً سوى الجلوس في الظل والصراخ في العمال كي يحفروا أكثر .. ثم تجد تمثالاً مهشماً فتاخذه وتزيل التراب من عليه .. بعدها تغدو ثريّاً وتتزوج من ( أجاثا كرستي ) ! »
- « لماذا ( أجاثا كرستي ) ؟ »
- « كل علماء الآثار يتزوجون من ( أجاثا كرستي ) .. هذه حقيقة واقعة .. صدقني ! إنني رجل أعرف العالم .. رجل واسع الثقافة ! »
- ابتسم ( إيجور ) دون حيلة منه ..  
وراح يراقب الجبال الوعرة التي تركض تحت الطائرة ، وقد سقط قلل الطائرة فوقها كنسر عملاق فارد جناحيه ..

أفتح باب الكافتريا ودخلها ( إيجور ) حاملاً حقيبة كبيرة :

- « معذرة .. ولكن من صاحب الطائرة الواقفة بالخارج ؟ ! »

★ ★ ★

محركات الطائرة العتيقة تهدر منذرة بتحولها إلى ألف قطعة .. الطائرة التي كتب على جناحها بخط كبير ( مادلين ) ..

- ومن بعيد تفتح مرتفعات ( الإنديز ) نراعيها كأشفة عن أسرارها .. كل شيء يزداد وضوحاً .. والشمس تتألق في عيون الراكبين فتنقص الأهداب وتغطي العيون غشاوة من الدموع ..
- يسأل ( بارساد ) زبونه قليل الكلام :
- « لا تبدو أمريكاً ولا إنجلتراً ؟ »
- « أنا من أوروبا الشرقية .. »
- « وماذا تفعل هنا ؟ »

يتمس ( إيجور ) أن يصارحه بأن هذا ليس من شأنه ، ولكنه لا يرى للحظة داعياً على الأقل حتى لا يثير المزيد من الشكوك ..

ومن بعد يرى البحيرة .. ويرى القرية ..  
- « هذه هي ( تياكاكا ) يا صديقي .. أطلي  
بحيرات العالم .. نصفها في ( بيرو ) ونصفها في  
( بوليفيا ) .. وها هي ذي قرية ( سان راموس ) ..  
استعد للهبوط إذن .. »

- « هل يوجد مطار ؟  
- « إتك تسأله أسللة غريبة .. ما دخل المطار  
بالموضوع !؟ »

- « حسيبت أتنا في طائرة .. »

- « آهاء ! .. كل هذه القرى يوجد بها فناء مدرسة  
أو ساحة كنيسة تسع ببهو الطائرات .. سترى !  
وعرف ( إيجور ) أن هناك بيتاً أبيض فاخراً يتواصط  
أكواخ القرية الحقيقة ومبانيها المتهدمة .. عرف هذا  
بينما الطائرة تحوم استعداداً للهبوط ..  
عرف كذلك أن ( جابرل ) في هذا البيت ..  
لا شك في هذا .....

★ ★ ★

## الجزء التاسع ( سان راموس ) - ١٩٦٣

إن العثور على من يتحدث الإنجليزية أو الألمانية أو الروسية أو البولندية عسير جداً في جبال الإنديز .. هذا هو التحس الخاص بـ (إيجور) .. برغم إجادته لأربع لغات إلا أنه يحتاج دوماً إلى اللغة الخامسة .. ولو كان يجيد الإسبانية لوجد الجنرال قد فر إلى الصين أو فولتا العليا ..

كان هناك أدباء في القرية .. وكان هؤلاء يتكلمون إنجليزية ردينة جداً لكنها مفهومة ..

- «فندق .. أريد أنا .. نوم في .. أميجو ..»

هذه هي الطريقة المثلث ليفهمك من يتحدث إنجليزية ردينة .. عليك أن تستخدم إنجليزية أكثر رداءة ..

وكان الجواب سريعاً :

- «فراش .. حاتة .. (داماسوس) ..»

وكان هذا الفتى سمساراً يرتدى قبعة من القش ، و(فاتلة) داخلية ممزقة .. وقد اعتاد أن يتكلم وقد أحنى ظهره مداهنة ورياء .. ولربما خلع القبعة متظاهراً بالأدب الجم ...

وفي الحادة وجد (إيجور) عملاً أسمراً هو (داماسوس) ، له زوجة ناحلة سمراء تعلق صلبياً ضخماً في عنقها .. وبمساعدة الدليل حصل على الفراش الوحيد في الحادة ، وهو لم يكن أكثر سوءاً من الفراش الذي كان ينام فوقه في فندق (باراديسو) بالعاصمة .. بل كان عدد البق أقل لحسن الحظ ... وهكذا ...

ما إن قام بتبديل ثيابه حتى غادر الغرفة .. وخرج إلى الشمس الساطعة بالخارج يتأمل قمم الجبال القصبة ..

كان هناك حشد كبير من أهالي القرية يحيطون به وفي عيونهم فضول من لا يجد ما يشغله .. لابد أن قدومه هنا سيصير مناسبة قومية يتم التاريخ بها ... عشرات الأطفال الحفاة ينادي بعضهم البعض صارخين حتى لا يفوتوهم هذا الحدث الجسيم : غريب ! تجاهل العيون الفضولية ونادي أحد الشباب الواقفين .. وأشار إلى الفيللا البيضاء التي تشكل نواة القرية .. ورسم في عينيه نظرة متسائلة ..

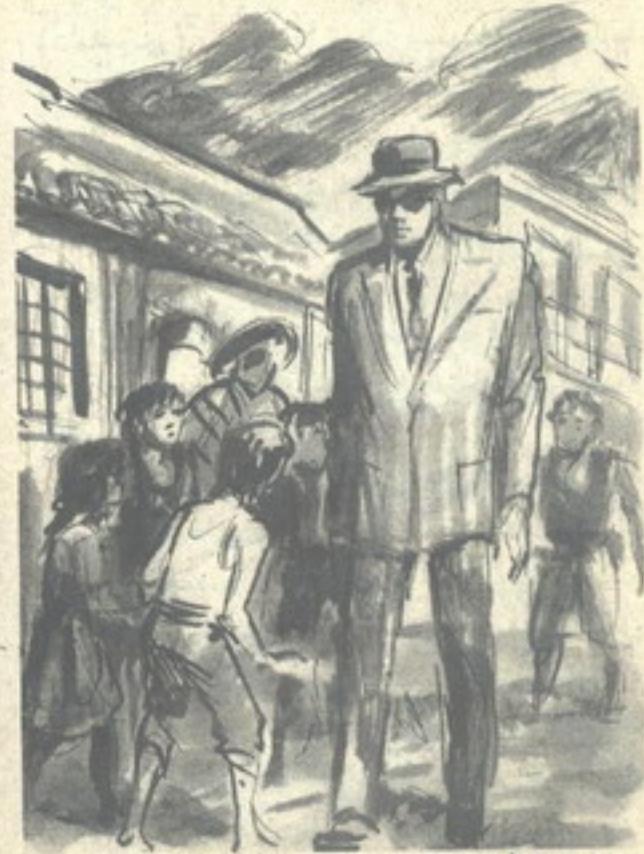
هتف الشاب في حماس :

- «آه ! .. إل بروفسيوري .. إل بروفسوری (فیردرکس) «

ثم انطلق في شرح تفصيل بالإسبانية لم يفهم منه (إيجور) حرفاً .. لكنه شق طريقه كالمفتون بين البشر المحبيين به قاصداً الفيلا .. الفيلا التي يعرف إنها تحوى هدف حياته .. الحلم الذي انتظره عشرين عاماً أو أكثر ....

حدسه يؤكد له أن البروفسور هو الجنرال (جايلز)  
يعينه .. أليس اسم (فريدركس) اسمًا داتماركيًا ؟  
وحده هو والجنرال في هذه القرية المنعزلة ..  
تصفية حساب الأعوام دون تدخل من أحد .. إن  
دشنة القوم وفضولهم يدلان على أن أحدًا لم يسبقهم  
إلي هنا منذ زمن ..

حتماً سيلحق به الأميركيان والسوفيت .. لكنهم  
سيصلون بعد فوات الأوان .. وعندئذ لن يجدوا  
وسيلة للضغط عليه .. لأنّه حين يفرغ من الانتقام لن  
يهاب شيئاً ...



وغيرات الأطفال الحفاة ينادي بعضهم البعض صارخين حتى لا يفوتهم الحديث الجسيم : غريب !! ..

★ ★ ★

كان هناك جرس ..

وفي اللحظة التالية شعر بالغضب .. رأى صورته دون ألوان ومن وجهه نظر منخفضة .. كان قد اعتاد هذا المشهد وعرف أنه يرى نفسه من عيني حيوان .. كلب على وجه الخصوص ثلاثة كلاب (دويرمان) تتبّع من وراء البوابة واللعل يتأثر من أشداقها .. ثم سمع من ينهر الكلاب ، وجاء خادم أسمر ضخم الجثة صموط ، كى يجذب الكلاب من أعناقها ليبعدها عن البوابة .. وسمع صوت جنائزير .. ثم رأى وجه الخادم ينظر له متسائلاً ..

قال في صوت هادئ :

- « إل بروفسورى .. بيروفافورى .. »

سأله الرجل عن شيء ما بالإسبانية .. فهزّ هذا رأسه كنایة عن عدم الفهم .. ولم يطل الحديث لأن الرجل ألوچ مفتاحاً في البوابة .. وبعد قليل وجد (إيجور) نفسه يمشي في ممر طويل قاصداً البيت الأبيض الأنيق الذي رآه من الطائرة ...

قاعة انتظار فاخرة تزدان بقطع أثرية .. رماح .. سيف .. خوذات إسبانية من عهد (كورتيز) .. تماثيل

(إكاس) .. دروع كان رجال (بيزارو) يرتدونها حين كان اسمهم (الآلهة البيض) وكانتوا يحكمون أمريكا الجنوبية بال الحديد والنار ..

بعد قليل رأى (إيجور) من يهبط في الدرج قادماً من الطابق العلوي .. كان يرتدي روبياً حريريّاً قصيراً من الطراز الذي يرتديه الأوغاد في السينما .. فوق القميص وربطة العنق ..

كان وجهه في الظل .. لكن (إيجور) سمع صوته الرخيم يتحدث الإنجليزية :

- « مرحباً بك يا سيدى .. إننا لا نرى ضيوفاً كثريين في هذا البلد .. لهذا وصلتني أخبار وصولك قبل أن تمس عجلات الطائرة الأرض .. »  
وهذا دخل دائرة الضوء ..

وادرك (إيجور) أنه هو .. هو الجنرال (جايلر) .. لن ينسى أبداً هذه الملامح الجامدة والعينين الميتتين ، اللتين تأملهما يومياً قبل أن ينام ولمدة خمسة عشر عاماً أو أكثر ...

كان قد شاخ حقاً .. هو الآن في السبعين من عمره .. لكنه متين البنيان ، وقد وضع على عينيه

إحدى الأرائك ، ودعا (إيجور) إلى الجلوس ..  
 وأعاد إشعال غليونه غير مبال بنظرات (إيجور)  
 الملهوفة التي تتخصص كل جزء في كياته ..  
 بهاتين اليدين أصدر الأمر للديابات كي تنسف دارك .  
 بهذا الصوت الرخيم أمر رجاله أن يطلقوا الرصاص  
 على أمك ..  
 بهاتين العينين الباردين تأمل جيراتك البولنديين  
 وهم يموتون ..  
 بهاتين القدمين مشى عائداً ليركب في المقعد  
 الجانبي للدراجة البخارية ، تاركاً جنوده ينهون  
 مهمتهم ...  
 بهذا الد .....  
 - ما اسمك يا بنى ؟ «  
 أفاق (إيجور) من شروده .. فهتف يجيب :  
 - « اسمى هو .. هو (سيورن) .. (سيورن  
 بيرمان) .. لا بد أنك قرأت بعض الأوراق العلمية  
 التي نشرتها ..  
 ابتسامة غامضة شاعت في وجه الرجل خلف دخان  
 التبغ ، وهو يقول في تؤدة :

منظاراً ذا إطار من المعدن المذهب .. ودس في فمه  
 غليوناً ليبدو كعالم ممن يرسمون في القصص  
 المصورة ....  
 قال (إيجور) محاولاً انتزاع نفسه من  
 (راتاتاته ! آختونج ! )  
 فيضان الأفكار الذي  
 ( هذه الجهة مقلقة ! )  
 يحاصره ، والذى لا يترك له  
 ( اخرس ! أنت تثير أعصابى ! اخرس ! )  
 فرصة كي يجد ما يقول :  
 - « سيدى .. أنا عالم آثار من أصل ... أ ..  
 سويدى .. لكنى ترعرعت فى الولايات المتحدة ..  
 حين جئت إلى هذه البقعة قيل لي إن هناك أستاذًا فى  
 الآثار ها هنا .. هو أنت .. تجذنى لهذا مندهشًا ..  
 إنها مصادفة أجمل من أن تكون حقيقة .. «  
 نظرة مدققة فى العينين الزرقاويين .. ثم :  
 - « حًّا ليها الشاب .. إن المصادفات الجميلة  
 لا تحدث أبداً »  
 وساد الصمت هنيهة .. ثم تحرك الرجل ليجلس إلى

هنا قرر (إيجور) أن الوقت قد حان كى ينهى هذه  
 المأساة .. سيفتحم عقل الجنرال ويفجره الآن ....  
 بدأ محاولة الاقتحام .. ها هي ذى البوابة التى  
 علمه د. (إدوارد مالكون) أن يبحث عنها ..  
 سيفتحها ويدلل إلى عقل الرجل ..  
 لكن .. هذا غريب ! إن كل محاولاته للاقتحام تبوء  
 بالفشل .. ما زال الرجل جالساً يرتشف الشاي فى  
 وقار دون أن ينظر إليه .. يلهث (إيجور) .. يحاول  
 من جديد ..  
 وفجأة سمع صوت الجنرال يهتف بالألمانية فى  
 عقله هو :

« ماذا ؟ إذن فالأمر هكذا ؟ جاسوس أفكار !  
 صبراً يا صديقى .. لقد اقترفت خطأ جسيماً  
 حين حاولت اقتحام عرين الأسد .. والآن لقد  
 أردت ذلك .. ليكن !! »

★ ★ \*

- « بالطبع ... إن اسم (بيرمان) لمن الأسماء  
 المرموقة بين شباب الآخرين ... »  
 تأمله (إيجور) فى حيرة .. بالطبع لم ولن يوجد  
 من يدعى (بيرمان) بين علماء الآثار .. كلا  
 الرجلين نصاب لكن لماذا يجاريه الجنرال فى كذبه ؟  
 بالتأكيد هو يعابثه .. بالتأكيد هو يرتتاب فى أمره ..  
 لقد قضى الرجل أعواماً طوالاً يختبئ فى هذا الركن  
 من العالم ينتظر أن يجده الحلفاء فى آية لحظة كى  
 يرغمه على دفع ثمن جرائم الحرب التى ارتكبها ...  
 بالتأكيد هو يخشى الغرباء ويهابهم .. بالتأكيد هو  
 وافق على لقاء (إيجور) كى يعرف ما وراءه .. إن  
 جرائم الحرب لا تسقط بالتقادم ، وهو خير من يعرف  
 هذا .. يعرف ما حدث لزملائه فىمحاكمات (تورنبرج)  
 ويعرف أن (هيس) ما زال سجينًا لدى الحلفاء بعد  
 كل هذه الأعوام ، ويعرف أن اليهود لم يتركوا نازياً  
 حيّاً طليقاً .

كيف له أن يثق بغربي بعد هذا كله ؟  
 جاء الخادم بصينية عليها إيريق شاي وأقداح  
 وبعض السكر .. وبحركات متصلة صبَّ قدحًا وناوله  
 لـ (إيجور) .. وقدحًا آخر تاوله للجنرال ..

لقد فهم الموقف متأخراً ...  
 لقد كان الجنرال هو نفسه esper ! من نوع متفوق حقاً .  
 لم يخطر هذا بباله قط لكنه حقيقى ...  
 لقد عرف الرجل أن هناك من يحاول إختراف عقله ،  
 وبالتأكيد سمع خواطر ( ايجرور ) من البداية .. لقد  
 كان يعابثه فقط يتمطى جوار الفار قبل أن يزدرده ...

\* \* \*

« يقال إنه أحسن بمحاولة اعتقاله مبكراً جداً ..  
 كانه نوع من الحاسمة السادسة لقذفه من هلاك محقق »

\* \* \*

« إن الأ espers كثيرون يا ( ايجرور ) .. أكثر مما  
 تظن .. لأنهم لا يعنون عن أنفسهم ... »

\* \* \*

كان الجنرال بالداخل الآن !

شعر ( ايجرور ) به داخل عقله هذه المرة .. يمشى  
 في ردهاته بحذائه ذي الكعب العالي محدثاً جلبة ..  
 كان يتقدم ياصرار في الداخل وهو يزمر بالألمانية :  
 « يا لك من غريب ! تحاول اقتحام عقلى أنا ؟



لكن .. هذا غريب ! إن كل محاولاتة للاقتحام تبوء بالفشل ..  
 مازال الرجل جالساً يرشف الشاي في وقار دون أن ينظر إليه ..

لقد فررت من جهاز الجشتايو إبان الحرب .. ومن كل مخابرات الحلفاء بعدها .. والآن ت يريد أن تفتحم عقلى أنا ؟ يبدو أننا سنمرح قليلاً يافتي ! « وسع (إيجور) صرير أبواب عقله تنفتح واحداً بعد الآخر .. كل شيء ينكشف ل الرجل .. مذبحة (وارسو) .. العم (أندريله) .. عائلة (كيلس) .. معركة المدرسة الثانوية مع (هاري كارلسون) .. (لارا) تصرخ في خجل وتغطى ساقيها .. الجنرال (فرايدمان) يشعل سيجاراً آخر .. (هاثاواي) يفقد رشه .. المطاردة في شوارع (واشنطن) .. و(إيفان زاروف) و(بودونسكي) .. (كالينين) يقدم عرضه .. سيارة مندفعه تحطم جسد (شندر) .. لعبة القمار في إحدى حاتات (لاباز) .. ثم طائرة (بارساد) الفرنسى تخرج من أحد الأبواب ومحركاتها تتن .. و .. كلاب الدويرمان تتبع ..

« ما كيل هذا ؟ يا لها من حياة حافلة ! (إيجور) .. أرى أنك قد عشت لهداف واحد طيلة حياتك هو تدميري .. لكنك لم تحسن تقدير خصمك .. إنها لمفاجأة غير سارة أن تجده

يتمتع بذات موهبتك .. ربما يفوقها .. (إيجور) .. إننى أتفوق عليك .. هل تشعر بهذا ؟ أنت فى قبضتى كهرة وليدة عميماء ! »

هذا حق للأسف .. للمرة الأولى يشعر (إيجور) بالتدنيس الذى تحدثه عملية اختراق عقلك .. أخص وأدق ذكرياتك تغدو مشاعراً .. وفي ردهات عقلك المقدسة تسمع فحيح الصوت الجشع المتهم والخطوات الواثقة العدوانية و .. .. ..

« ليس جديداً على أن السوفيت والأمريكان يعرفون مكانى .. فأتاى لم أعد أمثل خطراً بالنسبة لهم ، ولم يعد هناك من يهتم بأن يجدنى .. لقد كفوا عن مضايقى منذ زمن .. والآن .. حان الوقت كى .. »

كان (إيجور) يعرف ما سيحدث .. الرجل يبحث عن الباب الذى يقود إلى عقله الباطن .. وعندئذ يدمره تدميراً ويتهادى بنيان عقل (إيجور) إلى الأبد .. يجن ويتحول إلى مسخ مثلاً حدث لـ (هاثاواي) والزنجرى و (بودونسكي) .. الأسوأ هنا هو أن الجنرال كان يطلع على هذه الأفكار أولاً باولاً .

كان (إيجور) يفكر :

« سأقاوم .. إنه لم يصل إلى عقلى الباطن  
بعد .. »

عندئذ كان صوت الجنرال يتردد في عقله :

« لكنى سأصل إليه .. بضع ثوان وأكون  
هناك .. صبراً !

إن هناك دبابات نازية عديدة في عقلك كلها  
كانت تحت قيادى .. سامر واحدة منها بأن  
تسف باب عقلك الباطن .. وعندئذ تصير لي «

كان يتحدث بنفس الوقار والبرود ؛ فلا تجد في  
كلامه أى نوع من التشفي أو الانفلات .. العسكري  
النازى الذى يتكلم ويتصرف كآلية مازال حياً بداخله .

« ولكن لحظة .. أريد أن أرى ما وراء هذا  
الباب ... »

وشعر (إيجور) باليد الصلبة الصارمة تمسك  
بمقبس الباب في مكان ما من عقله .. لم يكن هو  
نفسه يعرف ما وراء الباب ..

وفي اللحظة التالية سمع صوت الصرير .. وسمع  
صوت (شندرل) !!

كان الألمانى ينتظر في هذه الغرفة طيلة الوقت ،  
وأحس (إيجور) بشيء من التردد والارتباك فى  
سلوك الجنرال .. قبضته تتخلّى عن سيطرتها على  
عقل (إيجور) بعض الشيء ..  
« من .. من أنت ؟ »

« اسمى (بيتر شندرل) .. ألمانى مثلك يا سيدى  
الجنرال .. لا تحاول اقتحام عقلى فأنا مصمّت  
لا يمكن اختراقى .. لا تحاول قتلى فأنا ميت  
بالفعل .. ألا ترى عنقى المهشّم !؟  
وفي اللحظة التالية التهم (شندرل) مع الجنرال في  
صراع محموم داخل طرقات عقل (إيجور) .. وسمع  
(إيجور) الأول يصبح به :

« (إيجور) ! .. عليك بالفار ! .. ابتعد عن  
الفيللا .. فهو لن يتمكن من السيطرة عليك إذا  
ما نأيت عنه .. أسرع ! إنه مشغول بى فلن  
يتمكن من أن ..... »  
كان هذا صحيحاً ...

استعاد (إيجور) سيطرته على وعيه ليجد الجنرال  
يجلس أمامه ساهماً .. عيناه متسعتان وقدح الشاي



واستدار (إيجور) .. ركز عينيه فى عيون الكلاب الغاضبة

مازال فى يده .. لكنه كان يخوض حرباً عاتية مع  
الألمانى الآخر ..

إنها فرصتك الأخيرة يا (إيجور) ..  
غادر هذا المكان قبل أن يستعيد الجنرال قواه ...  
بحث (إيجور) حوله عن شيء يصلح لتهشيم  
رأس الجنرال .. أو ربما اكتفى بخنقه .. لكنه كان  
مبليلاً التفكير تماماً ..

« لاحاول يا (إيجور) ... سيتمكن من  
السيطرة عليك قيل أن تفعل .. اركض ! اركض  
كأن الجحيم يطاردك ! »  
وقد كان ..

رس (إيجور) قذح الشاي من يده ، ووثب فاقداً  
باب الفيلا .. راح يركض في الممر .. ومن خلفه  
سمع صوت النباح ..

كلاب (الدوبرمان) طلقة في الحديقة إن !  
يرى صورته من الظهر ومن زاوية منخفضة ..  
هكذا تراه الكلاب الآن .. لا يوجد وقت كاف للوصول  
إلى البوابة ..

واستدار (إيجور) .. ركز عينيه فى عيون الكلاب  
الغاضبة ... اقحم عقولها .. لم تكن هناك غرف

ها هي ذي ! التصلب يحتاج كل جزء من جسده ..  
 ثم تبدأ الانتفاضات .. التقلصات .. الرجفة ..  
 الرحمة ! لا ...  
 ووسط ضباب الرؤى رأى ( شندر ) يقترب منه ،  
 وعلى وجهه تلك البسمة المريرة ..  
 استجمع قواه .. وصاح في وهن :  
 - « ( بيتر ) ! هاتندا ! لن تعرف أبداً مدى امتناني  
 لك .. لقد أخذتني ... آه ... آه ! »  
 قال ( شندر ) بصوت رتيب :  
 - يسرني أن أسدى لك ما يسعني يا ( إيجور ) ..  
 إن أحذنا لم يتوقع أن يكون الجنرال قادرًا على الإدراك  
 الفائق .. إنه سيأتي من أجلك حتماً .. لن يترك حيًّا  
 بعد ما عرف مبلغ مقتلك له .. وأرى أنك يجب أن  
 تغادر القرية حالاً ..  
 - ه .. هذا لن يكون .. سأعود !  
 - إنه أقوى منك بمراحل .. عرفنا الآن سبب  
 فراره قبل أن يقبض عليه رجال ( هتلر ) ..  
 - ليكن .. سأعود !  
 - إذن عليك أن تستعد له .. «

ولا ردهات .. كانت هناك غابات ملأى بالحواس  
 الأولية : الشهوة .. الغضب .. الجوع .. الرضا ..  
 روائح من كل صنف تعم المكان .. هذه هي ذكريات  
 الكلاب الأساسية : الروائح .. راح يقتلع الأعشاب  
 ويمزق الفصون ويحدث أكبر تلف ممكن ..  
 وحين خرج من عقول الكلاب وجدها ترمه في  
 ذهول وقد تدللت لستتها للخارج ، وأقعت على  
 مؤخراتها .. هل أصحابها الخبال ؟ لا يدرى حقاً لكنه  
 على الأقل قد ربح وقتاً ..  
 وقتاً يكفيه لتسلق البوابة والقفز إلى الخارج ..  
 دون أن يجد ساقه بين أنياب كلب ثائر ....  
 وهكذا ..  
 وجد نفسه خارج الفيلا وقد سقط على ركبتيه في  
 الغبار ..  
 استجمع قواه وراح يركض مبتعداً عن هذا الموضع  
 الرهيب ...

\* \* \*

لم يكن ثمة مكان يقصده سوى الحادة ...  
 صعد إلى الطابق العلوى .. وارتمى على الفراش  
 يلهث .. كانت هناك نوبة صرعية قادمة ...

- « تركت لك باباً أو بابين حتى تستطيع تعرف نفسك .. والذكريات القريبة .. والآن قل لي : من هي ( لارا ) ؟ »

عثثاً بحث ( إيجور ) عن مغزى الاسم فلم يجد

- « من هو ( مالكون ) ؟ ما اسم عملك ؟ »  
لم يجب ( إيجور ) لأن هذه الأسئلة لا تعنى لديه  
أى شيء ..

قال ( شندرل ) في هدوء :

- « هذه نتيجة طبيعية .. فقدان ذاكرة محدود لأنك  
لا تملك المفتاح الذي يقود إلى هذه الذكريات .. هل  
فهمت ؟ إن من يفقد الذاكرة إنما يفقد مفتاح أبواب  
عقله ، ومادمت أنت عاجزاً عن فتحها فلا أحد سواك  
يملك ذلك .. »

- « و .. وأنت ؟ هل تعاني فقدان الذاكرة هذا ؟ »

- « لا .. لأنني تعلمت أن أجد المفتاح .. لكنني لن  
أعطيك مفتاحك إلا بعد أن تفرغ من المعركة ..  
بدأت الرواية ترداد ضباباً منذرة بالانتهاء ...  
وحين زالت الغيوم أخيراً وجد ( إيجور ) نفسه وقد  
تمدد نصفه العلوى على الأرض ، وقدماه على  
الفراش ..

ومضت فترة من الصمت بدا فيها أن ( شندرل )  
يفكر بعمق .. بعدها قال في إعياء :

- « ثمة حل لكنه خطر .. سأحاول أن أعطيك  
موهبتى السلبية .. عندها لن يتمكن أحد من اختراق  
عقلك ! »

- « و .. لماذا .. تد .. تنتظر ! »

- « لا تنس أني ميت .. ربما كان هذا خطراً على  
حياتك .. ثم إن عقلك لن يتحمل موهبة جديدة ..  
موهبتى الأصلية توشك أن تؤدى به تحت نوبات  
الصرع هذه .. فماذا يحدث لو زاد موهبة أخرى ؟  
ـ سأتحمل المسئولية يا ( بيتر ) .. فقط افعل ! »

وشعر ( إيجور ) هنا بشيئين :  
الشيء الأول : أن ( شندرل ) يجوب ردهات عقله  
بخطى متهملة وهو يصدر جلبة معينة ..  
الشيء الثاني : هو أن ألقاً عديدة توضع على كل  
أبواب ذهنه .. بين والباب الرئيسي الذي يقود إلى كل  
هذا .. وأنرك ( إيجور ) أن هذه الألقاً عصيرة  
الفتح ..

قال ( شندرل ) وهو يواصل عمله :

وكان هناك من يطرق باب الغرفة في إلحاد ..

\* \* \*

مشى إلى الباب متزحماً شاعراً إن رأسه يزن  
عشرة أطنان ..  
كان حذراً .. ألا صق أذنه بالباب ليصفى .. ثم  
تساءل :

- « من هناك ؟ »

كانت الإجابة قد وصلته منذ ثوان .. سمع أسللة  
كثيرة بالإسبانية .. هذا إذن هو ( داماسوس ) صاحب  
الحانة قد جاء ليعرف سبب هذه الأصوات الكثيرة التي  
يسمعها .. لقد كانت نوبة الصرع صلبة بالتأكيد هذه  
المرة ..

فتح الباب .. وتلقى الأسللة العديدة بلا فهم .. مثل  
بوجهه أنه كان غافلاً وأنه رأى كابوساً ...  
عاد صاحب الحانة يقول مزيداً من الكلام ..  
وأشار إلى التوراء .. أشار إلى شخص ما يقف  
خلفه ..  
وفي ضوء الممر الخافت لمح ( إيجور ) هذا  
الوجه .

كان هذا هو د. ( مالكولم ) ....

\* \* \*

لم يتبدل الرجل كثيراً عما عرفه ( إيجور ) منذ ذلك  
العهد الصحيح .. ( أحقاً صار عام ١٩٦٠ سحيقاً ؟ ) ..  
معمل الجامعة ودراسات الباراسيكلوجي وتجربة  
( هاثاوي ) المريرة ...

لكن ( إيجور ) هو الذي تغير ...  
لقد نسى وجه ( مالكولم ) تماماً ....  
أشرق وجه ( مالكولم ) وهو يدخل الغرفة .. ثم  
صافح ( إيجور ) في حرارة وأشار إلى ( داماسوس )  
كي يتركهما ويوصد الباب ..

- « ( إيجور ) ! .. يالله من دهر ! »

نظر له ( إيجور ) نظرة خاوية ولم يتكلم ..  
كان من الذكاء بحيث يفهم أنه يعرف الرجل جيداً ..  
لكنه لم يظهر ما يدل على أنه يجهل من هو ...  
قال د. ( مالكولم ) وهو يسير إلى النافذة ليقتحها :  
- « لقد تكبدت مشقة كبيرة كي الحق بك هنا ..  
لكن الجنرال أصر على هذا .. لقد أتعبنا كثيراً  
يا ( إيجور ) .. »

ثم عاد يرمي (إيجور) في مودة :

- « لقد تأكيدنا من براعتك من حادث مصرع (شندرلر) .. وإن كنا نرجح أنك ضغطت عليه حتى باح بمكان (جايلر) .. لا يهم .. إن الجنرال (فرايدمان) يقدم لك عرضا .. ستعود معنى إلى الولايات على الفور .. ويقوم رجالنا هنا باختيار جنرال النازى في أية لحظة تقررها أنت .. فقط عليك أن تدفع حساب هذه الغرفة الحقيقة وتنجحه معًا الآن إلى الطائرة التي ستحملنا إلى (لاباز) .. لا تزيد ضجة ولا ضوضاء .. »

لم يفهم (إيجور) أكثر هذا الكلام .. لكنه فهم أن (مالكوم) يعمل مع من يفهمه عودة (إيجور) إلى الولايات المتحدة .. مستحيل ! لقد صار الآن آلة قتل مترجمة لا تزيد سوى الدماء ..  
قال (إيجور) وهو يتأمل مشهد الغروب من النافذة :

- « لن أعود .. سأنتهي منه بنفسي .. »

في عصبية صاح (مالكوم) :

- « كف عن هذا السخف .. (إيجور) .. أنت لن

تربيع أبدا .. لن تثبت هذه القرية أن تغض بعض عمالء الـ (CIA) والـ (KGB) .. هل تذكر الرجلين الذين لعبت معهما الورق عشية وصولك إلى (لاباز) ؟ لقد كانتا هما بداية الخط الذى أكد للسوفيت أنك فى (بوليفيا) .. فهما قد ارتابا فى أمرك وأبلغا رجلا يعرف مسئول المخابرات السوفيتية هنا .. إن الكل آتون من أجلك .. »

ثم أردف وهو يخرج لفافة تبغ من جيبه :

- « إن لدينا فى الولايات المتحدة حلًا لمشكلة نوبتك الصرعية هذه .. أرى أنك خارج من إحداها من فورك .. أليس كذلك ؟ حسن .. يوجد من يدعى دكتور (إيرهارت) .. وهو خبير فى الجراحة النفسية .. يقوم باستتصال جزء من الفص الجبهى للمخ مما يقلل من آثار هذه الموهبة لدى المبتليين بها .. وهذا بالضرورة سيشفيك من الصرع .. هل تسمعني ؟ لا أفهم سر هذه النظرية المتبلدة التى ... لو كان كلامي لا يروق لك ... »

تأمله (إيجور) فى اهتمام .. إنه يتبع كلام الرجل لكنه لا يفهم أى حرف مما يقول .. هو لا يملك خلفية تتبع له الفهم ..

تراجع ( مالكولم ) خطوة للوراء .. ونظر إلى  
 (إيجور) وإلى الجنرال غير فاهم لما يحدث ..  
 قال الجنرال ( جابرل ) في رصانة وهو يمس يده  
 اليسرى في جيبيه :  
 - « إن محادثتنا لم تنته بعد أيها الشاب ... »  
 بدأ ( مالكولم ) يفهم فتساعل في هليع :  
 - « إذن .. هذا هو الجنرال ( سيدلتر جابرل ) ؟ »  
 - « بشحمه ولحمه » - قال الجنرال في كبراء :  
 « أنا لا أدرى من أنت يا سيدى ، لكنك ستدفع ثمن  
 تواجدك هنا للأسف ... »  
 صاح ( إيجور ) وهو يتقدم نحو الجنرال خطوة :  
 - « هيا إذن .. اضغط زنادك ولترحنا من وجهك  
 الدميم ... »  
 - « لا لا ... - قال الجنرال كما لو سمع هرطقة  
 مخيفة - « لا مزيد من الطلقات والدماء .. إن العملية  
 أبسط من هذا .. سوف أترك الاثنين من المخابيل ..  
 ولا توجد مادة في القانون تدين من يسبب الخبال  
 لسواه .. فضلاً عن أن إثبات هذا مستحيل .. »  
 صاح ( مالكولم ) وهو يتراجع للوراء :

لنا منه ( مالكولم ) وأمسك بمساعدته :  
 - « ( إيجور ) .. تبدو لي كما لو كنت في عالم  
 آخر ... »  
 لو كان ( إيجور ) يذكر الماضي في هذه اللحظات  
 لتذكر أشياء كثيرة بخصوص ( مالكولم ) .. لتذكر أن  
 الرجل هو من أعلن مراره للأمريكيين وهو من أخبر به  
 الروس .. إن ( مالكولم ) عميل مزدوج ملوث ..  
 ومن حسن حظه أن ( إيجور ) لا يكاد يعرفه الآن ..  
 كان ( مالكولم ) يردد في حيرة :  
 - « أنت لا تذكر شيئاً يا ( إيجور ) .. أليس كذلك ؟  
 لقد أوصدت أبواب عقلك كلها .. لابد أن حالي  
 ازدادت سوءاً مع موهبتك التي تفتقر كل شيء بهذه »  
 وجذبه بحزن أكبر من سعادته .. هاتفاً :  
 - « لم يعد ثمة مجال للمناقشة .. هلم نرحل  
 لصالحك .. وصالح أمريكا .. »  
 في اللحظة التالية افتحت الباب ...  
 رأى ( إيجور ) الجنرال ( جابرل ) واقفاً وفي يده  
 مسدس - ألماتى الصنع بالتأكيد - وقد سدده إلى  
 الرجلين ...

صراخ آت من آبار الجحيم ...  
 راح ( مالكولم ) يتلوى .. وراحـت يده ترتجـف  
 باستمراـر كائـما هـي موصلـة بـتـيار كـهـربـائـي عـالـي  
 الفـولـت ..  
 ارتـجـف ( إيجـور ) وـهـو يـدـرك أـتـه يـرـى لـلـمـرـة الـأـولـى  
 هـذـا التـمـوـذـج الفـرـيد لـلـاخـتـرـاق المـدـمـر المـلـء بالـحـقـد ..  
 لـقـد وـضـعـ الجـنـرـال كلـثـلـه وـقـوـته فـى هـذـا  
 الاختـرـاق ، كـائـما ليـفـرـغـ من ( مـالـكـولـم ) أـولـا قـبـلـ أن  
 يـنـفـرـدـ بـ ( إـيجـور ) ...  
 رـأـى ( إـيجـور ) الدـمـ يـتـدـفـقـ غـزـيرـاً من عـينـى  
 ( مـالـكـولـم ) .. وـرـأـى عـرـوقـ جـبـهـتـه تـفـرـ ثم تـفـجرـ  
 مـنـهـا الدـمـاء ....  
 لـنـ يـبـقـىـ هـاهـتـا ليـرـىـ هـذـهـ المـذـبـحة ..  
 وـثـبـ بـاتـجـاهـ الجـنـرـال .. لـكـنـ هـذـاـ استـدـارـ نحوـه  
 بـعـينـينـ يـوـشكـ الدـمـ أـنـ يـنـفـجـرـ مـنـهـما وـسـدـ المـسـدـسـ  
 نحوـهـ مـحـذـراً .. رسـالـةـ دونـ كـلـمـاتـ لـكـنـهاـ بـلـيـفـةـ جـدـاً ..  
 هـنـاـ قـرـرـ ( إـيجـور ) أـنـ يـقـتـحـمـ بـدـورـهـ عـقـلـ ( مـالـكـولـم )  
 وـيـحاـوـلـ إـنقـاذـ ماـ يـمـكـنـ إـنقـاذـه ....

- « لا ! إنـ حـكـومـتـىـ سـتـقـدـمـ لـكـ أـىـ عـونـ تـرـيدـ !  
 لمـ يـكـنـ عـالـمـاـ بـعـنـىـ كـلـامـ الجـنـرـال .. وـلـوـ عـلـمـ  
 لـازـدـادـ رـعـبـاـ عـلـىـ رـعـبـ .. فـهـوـ دـوـنـ سـوـاـهـ .. يـعـرـفـ  
 جـيدـاـ كـيـفـ يـكـوـنـ تـدـمـيرـ الـأـذـهـانـ .. وـكـيـفـ .. كـانـ  
 فـىـ اللـحظـةـ التـالـيـةـ رـاحـ ( مـالـكـولـم ) يـرـتـجـفـ .. كـانـ  
 هـنـاكـ مـنـ يـقـوـمـ بـهـزـهـ يـمـيـنـاـ وـيـسـارـاـ بـعـنـفـ غـيـرـ  
 عـادـى .. ....  
 ثـمـ .. ....

\* \* \*

وشب (إيجور) على الجنرال ذي السبعين عاماً ،  
فألقاه لرضاً وتدحرجت القبلة إلى داخل الحجرة ..  
و ...

بورووووم !.....

فما إن انشقت السحب حتى صاح الجنرال ، وهو  
يقاوم قبضة (إيجور) الذي لرتس فوقة بأعوامه  
الستة والعشرين :

- « يا لك من معتوه ! لن تستطيع مقاومتي .. لن  
يلبض هذا الذهن أن ينفجر وعندلذ .. لن تستطيع  
الفرار في الوقت المناسب .. »

- « لا يهم .. فلأنك ستموت معن ! »

- « أنت واهم يا صديقى ... »

كان الدخان والتهب يحيل المكان جحيناً .. ورأى  
(إيجور) امرأة تصرخ وهي تحمل طفلًا على كتفها ..  
أدرك دون جهد أن هذه هي أم (مالكولم) تحمل ابنها  
بعيداً ..

راح يوجه اللعنة تلو اللعنة إلى وجه الجنرال ..  
وقف على قدميه ، وركله في خاصرته .. ثم وثب في  
الهواء ليهوى بثقله على صدره .. فوق ضلوعه ..

وبدا الاختراق ....  
أى خراب هذا ! التيران والدخان الأسود في كل  
مكان .. كل الأبواب قد تم انزاعها وحرقها ..  
كانت كل أسرار (مالكولم) مبعثرة هنا وهناك ..  
نساء يصرخن وقد احترقت شعورهن .. رئيس الجامعة  
(إريكسون) يتلوى على الأرض .. رجال المخابرات  
السوفيتية يلوحون بأسلحتهم .. و(ديمترى كالينين)  
يصرخ في (إيجور) :

- « ماذا جاء بك هنا ؟ ارحل سريعاً ! إن هذا  
العقل سينفجر حالاً ... »

. كانت هناك معامل محترفة .. وأطفال ينون وسط  
سحب الدخان الأسود .. لكن (إيجور) شق طريقه  
وهو يسعى ويحجب عنبيه حتى وصل إلى مكان غرفة  
العقل الباطن لم تكن هناك غرفة .. بل أطلال ينبع  
اليوم فيها ....

ورأى الجنرال (جابلر) يقف وسط هذا الصخب  
والصراس ، حاملاً قبلة يدوية أخرى يوشك على  
إنقاذه ..

هكذا لا تجدى الرحمة مع الأفاعى  
لكن الجنرال لم يمت ....!

\* \* \*

شعر (إيجور) بشيء يحتاج عقله ..

شعر بأقدام متلصصة ترتفع نحو ذهنه .. وسمع  
الجنرال يصبح بالألمانية :

- « كانت حماقة منك أن تتحداي يا فتى .. والآن  
سألخترق ذهنك هنا .. داخل ذهن هذا المعتوه ! »  
كان الجنرال راقداً على الأرض تحت (إيجور)  
الدم يغمر وجهه وقد تورمت كل عضلة فيه ..  
لكن عينيه ظلتا نشطتين سامتين ...

سمع (إيجور) صوت عبث في الأقبال .. محاولة  
فتح .. لكن بلا جدوى .. لأن (شندر) كان قد  
استخدم ألقاباً لا يمكن اغتصابها مهما بلغ عنف  
المحاولة ...

- « هذا غريب ! إنني عاجز عن الدخول .. ماذا  
أصاب عقلك ؟ لقد كان مفتوحاً لى كقرية بولندية إبان  
الحرب .. أية حيلة فذرة قد .....  
لم يتركه (إيجور) يواصل المحاولة ..

راح يكيل له اللعنة تلو اللعنة .. ثم وشب فى  
الهواء ليعبد محاولة تهشيم ضلوعه ... كراااش !  
- « لا جدوى يا فتى .. لا يمكن قتلى بهذه  
الأساليب .. إن جسدى المادى لم يمسّ وما زال يسدد  
المسدس إليك .. أنت تقاتل الصورة التي ترمز إلى  
وعيني .. ألم تفهم هذا بعد !؟ »

قالها الجنرال وعلى وجهه ابتسامة ذنب لو كانت  
الذئاب تبتسم ..  
وشعر (إيجور) بأصابع الجنرال الذهنية تعيد  
تحسس أبواب عقله الموصدة .. باباً بعد باب ..  
ثم ....

- « عجبًا يا فتى .. هذا الباب مفتوح .. لماذا لم  
توصده هو الآخر ؟  
كل ما أحتاج إليه هو إدارة هذا المقبض ..  
و .... »

هنا سمع (إيجور) صرخات المئات ....  
رأى جيشاً من البولنديين يخرج من الغرفة  
المواهبة في ذكرياته .. الغرفة التي تعمد (شندر)  
ala يغلقها ..

كانتوا جمِيعاً من قومه .. رأى أمه وخاله وجيرانه ..  
كلهم يصرخون في غضب وقد امتلأت أجسادهم  
بالطلقات .. رأهم يغادرون الغرفة .. سمع الجنرال  
يستغيث متوجساً :

- « لا .. أرجوكم ! دعوني ! لا أريد أن ... يجب  
أن أغادر هذا العقل سريعاً .. »  
لكن القوم كانوا ثائرين ، وقد أتساهم الحنق كل  
تعقل .. كان قاتلهم معهم الآن في مكان واحد .....  
وعرف (إيجور) أن الجنرال لن يستطيع التخلص  
منهم مهما حاول .. مهما صاح .. مهما أطلق  
رصاص مسدسه ....  
إنه الانتقام .....

كان الجنرال يتداعى من تحته الآن .. وفي الوقت  
ذاته راحت الأحجار والغبار يتهاويان من السقف ..  
إن عقل (مالكوم) على وشك الانهيار التام ..  
سارع (إيجور) بالتهوُّض من فوق فريسته ..  
وانطلق يركض في الردهات .. بينما تتأثر حوله جثث  
ذكريات د. (مالكوم) .. حبيبه .. أصدقائه ..  
معلميه .. كلها تحترق أو تهوى الأحجار فوقها ..



راح يكيل له اللعنة تلو اللعنة .. ثم وتب في الهواء  
ليعيد محاولة تهشيم ضلوعه .. كراااش ! ..

- « من هو ؟ وماذا دهاء ؟ »

- « لقد ترك وعيه للأبد داخل عقل ( مالكوم ) ..  
لم يتمكن من الفرار في الوقت المناسب .. عطنه  
اليونديون الثائرون ! »

تبادل الرجال النظارات .. هل جن الجميع هاهنا ؟  
لكنها لم يجرؤا على التعليق أو السخرية وهم  
يرىان ماحل بالدكتور (مالكوم) .. سيظل هذا  
المشهد يطاردهما بقية حياتهما ..  
- رأسه .. أين هو !؟ «

- « انفجر ! » - قال (إيجور) في هدوء وهو يدس المسدس في جيبه : « تثار في كل موضع .. لقد كان هو آخر ضحايا الجنرال (سيدلر جابرل) « ولি�شعهم منظراً ..

ثم رفع رأسه متسائلاً :

- « ولكن .. من أنتما ؟ -

- «أحقا لا تعرفني يا (إيجور) ؟ لست  
«(ماكجافن) ؟

« ..... أ .. ل .. ل .. » -

هنا سمع (إيجور) صوت (شندر) يتردد  
في ردهات عقله :

فما إن غادر ذهن (مالكوم) حتى رأى غرفة  
الحاتمة من جديد ... وكان كل شيء قد تغير .....

★ ★ ★

إلى الغرفة دلف اثنان ..

أحدهما هو ( جيمس ماكجافن ) صديق ( إيجور )  
القديم الذى يملك موهبة التحرير عن بعد .. والآخر  
لا يعرفه ( إيجور ) ...

فما إن رأيا المشهد حتى دارى (ماكجافن) عينيه ..  
وهمس الآخر وهو لا يخفى رجمة اجتاحت جسمه :

- « يا للسماء ! »

فِي تَوْدِةٍ مُشَى (إيجور) إِلَى الْجُنْرَالِ الَّذِي مَا زَالَ  
وَالْقَافَا وَمَسْدِسِهِ فِي يَدِهِ .. لَكِنْ نَظَرَتْهُ لِمَ تَعْدُ تَحْمِلُ  
مَعْنَى مِنْ أَيِّ نَوْعٍ ..

انتزع (إيجور) المسدس من يد الرجل فاهتز جسده .. كأنما هو مشجب انتزعت معطفك من طوقه ...

كان اللعب يسمى من فم الجنرال .. وسمعاه يغمغم  
بالألمانية ببعض كلمات لا معنى لها .. وبطريقة أقرب  
إلى غناء الأطفال حين يتعلمون الكلام .....  
  
.....

- « لولا أتني أعرفك يا (إيجور) لحسبتك معنواها ..  
إنك ستشرح لنا كل شيء فيما بعد .. أما الآن فعلينا  
أن نغادر هذه الحالة حالاً .. »  
سأله (إيجور) وهو يجذب الجنرال من يده  
فينجذب له كدمية :

- « ماذَا أتَى بِكُمَا هَنَا؟ »

- « جئنا مع (مالكولم) البايس .. أقدم لك (مارك  
هالبروك) الطيار الذي جلبنا من (لاباز) .. كان قد  
تأخر في اللحاق بنا ومن ثم جئنا لنرى مادهاء .. »  
قال الطيار وهو يتأكد من سلامته مسدس كان في  
نطاقه :

- « إن القرية تقع بعلاء الد (KGB) .. وعليها  
أن تخرجك منها بأسرع ما يمكن .. سنعود إلى  
الولايات المتحدة حالاً .. إن معنا جواز سفر مزوراً  
لك باسم آخر ..

قال (إيجور) وهو يواصل جذب الجنرال العجوز  
الذاهل كائناً يراقصه في أرجاء الحجرة :  
- « وهذا الجنرال و (مالكولم)؟ »

« الآن يا (إيجور) وقد جن الجنرال للأبد ؛  
يمكنني أن أعيد فتح أقفال عقلك .. الآن تعود  
ذكرياتك القصبية كلها .. »  
صاح (إيجور) في ذهنه :

« شكرأ يا (بيتر) .. لولاك لما تمكنت من  
ذلك .. لقد أسيطت لى عوناً لا يمكن وصفه ..  
خاصة حين تركت باب البولنديين موارياً في  
ذهنى ليجده الجنرال »

« أردت أن يهلك بأيدي ضحاياه .. إن في هذا  
لعدالة شعرية تروق لى .. »  
« وما هو مصيره الآن؟ »

« أسود بالتأكيد ! إنه الآن مجرد نوع من  
الخضر .. إن مستقبلاً باهراً ينتظره كعبيط  
قرية (سان راموس) »

كان (إيجور) يواصل المحادة شارداً ، وقد  
اتسعت عيناه وسائل العرق على جبينه ..  
قال (ماكيافن) وهو يلقى بالملاءة على جثة  
(مالكولم) :

## خاتمة ..

عاد ( إيجور ) مع الأميركيين إلى الولايات المتحدة ..

لم يعد يرى أمريكا سهلة إلى هذا الحد .. برغم كل الأعوام التي ظل يتعذر فيها إلا يراها أبداً ...  
كان الجنرال ( فرايدمان ) ينتظره ..  
كان حاتقاً لكنه كان مستعداً للفهم ..  
وقد قال له وهو يتأمل أظفاره .. أظفار الرجل الذي لا يمكن التفاهم معه :

- « كنا على استعداد تام لتصديق تأمرك مع السوفيت ، وتورطك في قتل ( شندرل ) .. لكننا عرفنا أن ( شندرل ) قد توفي نتيجة حادث مؤسف ، لكنك - برغم هذا - تصرفت بحمامة لا داعي لها .. وكدت تلقى بنفسك في قم الدب الروسي .. إن التوازع الشخصية لا مكان لها في حياة العميل الجيد .. »

في هذه قال ( إيجور ) :

- « أنا لست عميلاً جيداً .. بل لست عميلاً على الإطلاق .. »

- « مع الجنرال نحن لم نقارب إلما .. لقد جن .. هذا شأنه .. أما عن ( مالكولم ) فإن تفسير انفجار عقله سيكون عسيراً بعض الشيء لهذا ستركه هنا .. ولستوف يقوم صاحب الحادة بإبلاغ السلطات حين تكون قد صرنا في مطار ( لاباز ) .. »  
نظر ( ماكجافن ) إلى ( إيجور ) مدققاً .. ثم تسائل :

- « ( إيجور ) .. هل ستعود معنا إلى الولايات دون ضوضاء؟ »  
تأمل ( إيجور ) وجه الجنرال الجامد .. وتنهد في رضا :

- « .. سأعود ! »

\* \* \*

- « لا ! »  
 - « ولم لا ؟ »  
 - « سيرحل ( كالينين ) ليعود ( سخالين ) .. ويرحل  
     ( زاروف ) ليعود ( كاريوف ) .. أنت تعرف هذا  
     أفضل مني .. »  
 - « والحل ؟ »  
 - الحل هو أن أعود شخصاً طبيعياً .. »  
 - « كيف ؟ »  
 - « حدثني د. ( مالكولم ) عن الجراحة النفسية  
     التي يقوم بها من يدعى د. ( إيرهارت ) .. قال إنها  
     ستشفيني من الصراع ومن موهبتي هذه .. وعنده لن  
     أشكل أهمية للـ ( KGB ) ولن أشكل خطراً على  
     الـ ( CIA ) .. إن هذا الحل يرضي الجميع .. »  
     وثبت عينيه في عيني الجنرال معيناً تصميمه ..  
     قال الجنرال دون أن يبعد عينيه :  
 - « غريب أنت يا ( تاركوفسكي ) .. تتخل عن  
     موهبة بهذه يحلم الناس بها منذ فجر التاريخ ؟ تعود  
     إلى العامة العاجزين عن اختراق عقول ذويهم ؟ لو  
     أنت امتلكت موهبتك هذه لحكمت العالم .. »

تجاهل الجنرال هذا الرد المتحدى .. قال وهو يشعل  
     سيجاراً غليظاً أفسد رائحة الهواء :  
 - « لا داعي للقول إنني كللت ( مالكولم ) - رحمة  
     الله - بأن يقتلك أو يخطفك لو أتيت أبيب العودة ..  
     لا أتوى ترك عملي خطر مثل ذلك للسوفيت خاصة وأنت  
     تعرف كل شيء عنا .. »  
 - « هذا متوقع منك يا سيدى .. »  
     قال الجنرال وهو يسعل :  
 - « لقد .. كع كع ! .. قرأت تقريرك العجيب عن  
     مواجهة الجنرال .. عرفت كذلك أن ( مالكولم )  
     البائس كان عميلاً مزدوجاً .. كل هذا لا يصدق ..  
     لكنني مسرور أنك قد نفذت انتقامتك .. »  
     ثم أردف في تؤدة :  
 - « لقد تخلصنا من ( كالينين ) و ( زاروف )  
     وأكثر أعضاء الـ ( KGB ) الذين تعرفهم .. تم  
     طردتهم باعتبارهم أشخاصاً غير مرغوب فيهم .. أو  
     بلغة الدبلوماسية ( بيرسونا نان جراتا ) .. إن هذا  
     يسرك حتماً .. »  
     ثناعب ( إيجور ) ومد يده يعيث في نموذج للكرة  
     الأرضية على المكتب أمامه ، وقال :

- « أنا لا أريد حكم العالم ..  
قالها (إيجور) في هدوء.. واردد :  
- « إن هذه الموهبة لم تجلب لي السعادة يوماً في  
حياتي .. إننا بحاجة لأن يرى بعضنا البعض مغلفين  
بالادعاء .. بالرياء .. بالخصوصية ..، أما أن نعيش  
وسط أناس عراة فهذا ليس ممتعاً .. ولن يجعل لك  
سوى الغثيان والاشمئزاز العميق ..»  
- « أنت تنفس ! »  
- « ربما .. إنني أنظر إلى موهبتي هذه نظرتى  
إلى أداة فرغت من استعمالها ولم تعد بس حاجة  
إليها .. بندقية في يد رجل مسلح أفرغها في صدر  
أعدائه ثم رماها في النهر ، ونسى كل شيء عنها ..  
لقد منحنى الله موهبتي هذه كى أثار لفومى وهائدا قد  
ثارت .. حان الوقت كى أنتهى منها ..»  
- « إذن أنت مصر »  
- « كل الإصرار ..»  
- « يوجد (جايلر) فى كل زمان ومكان ..  
ولربما تجددت الحاجة إلى بندقتك التي رميتها فى  
النهر هذه ..»

وقد كان ..

- « عندك ساحاريء مثل مئات .. ملايين - الأشخاص  
العاديين .. أبطال كل يوم الذين يحاربون الشر دون  
موهبة خارقة .. ولا شيء سوى إيمانهم بالحرية ..  
بالجمال .. بالخير ..  
تنهد الجنرال .. ومررت فترة من الصمت ..  
بعدها قال له (إيجور) متظلقاً :  
- « لا أجد ما أقول سوى : هذا شأنك .. لقد قدمت  
لنا عوناً ثميناً وانتهت ذرمة الصواريخ الكوبية .. أنت  
مطلق الحرية الآن .. لقد انتهينا كذلك من تسوية  
أزمتك مع حكومة (بوليفيا) .. واستعدنا جثمان  
الدكتور (مالكون) ..  
ثم تساعل وهو يطفئ سيجاره :  
- ماذا تتمنى عمله بعد هذا ؟  
- « أعتقد أنت سأحل محل د. (مالكون) ..  
سأعكف على دراسة لغز العقل البشري بالتفصيل ..  
سأتحقق بالجامعة ..

\* \* \*

يذون للتاريخ قصصاً شائقة عن القدرات النفسية

المذهلة ..

إنني أقوم هنا بواجهي إذن .. فهو يزيد مني أن  
أصبح ( قاعدة معلومات ) آدمية عن كل ما هو مناف  
للمنطق .. كل ما هو ( من وراء الطبيعة ) .. هذه  
هي قصته .. وفي المرة القادمة أحكي قصة أخرى  
لراو آخر سوائى ...  
أعدكم بهذه العطلة العريحة حتى الكتب الثلاثين ...  
بعد هذا يعود لكم ( رفعت إسماعيل ) بشخصه  
ليواصل كفاحه مع الأشباح والمذعوبين ومصاصي  
الدماء ...  
القصة القادمة تتحدث عن أسطورة فريدة من  
نوعها تتحدث عن .. أسطورتنا .....!  
لكن هذه قصة أخرى .

د. ( رفعت إسماعيل )  
القاهرة

\* \* \*

١٢٥

## خاتمة أخرى أكثر إصلاحاً

مرحباً يا رفاق !

د. ( رفعت إسماعيل ) يعود إليكم بعد أن أرافقكم  
من ثرثرة ثلاثة كتب كاملة .. لقد تركتم تماماً  
تقرعون ما كتبه د. ( إيجور تاركوفسكي ) عن  
تجربته غير العادية مع الإبراك الفالق للحواس ..  
ولقد كان خطاباً طويلاً مرهقاً حقاً ...  
كما هو واضح للجميع ؛ صار ( إيجور ) خبيراً في  
فيسيولوجيا المخ وعلم الباراسيكلولوجى ، وهو إجاز  
لا يأس به أبداً في ستة أعوام بالنسبة لمن بدأ  
محاسباً في مصرف دون دراسة جامعية ..  
عرفت كذلك أنه أجرى الجراحة إليها .. وعاد  
إنساناً عادياً جداً لا يشار له بالبنان .. هكذا أراد ..  
وهكذا صار ...

هو الآن يعيش في ( ماتهان ) مع عزيزته ( لارا )  
وطفله الجميل ( أندريه ) - تخليداً لذكرى عمه السكير -  
يقضي نهاره في معامل علم النفس ، وليله في مكتبه

ماوراء الطبيعة

روابط تحبس الأنفاس  
من فرط انعدام حن وانحراف والانارة

روايات مصريّة للحديد



د. احمد حائل توفيق

أسطورة المواجهة

كان (أيجور) يختلف

عن الآخرين .. وكان له هدف  
في الحياة يختلف عن أي هدف  
آخر ، الهدف هو الا يموت خصمه  
اما .. الا يموت وهو يدرك ان هناك  
من لم ينس بعد ، كان (إيجور)  
يختلف عن الآخرين ..  
وخصمه أيضًا كان  
يختلف ...

العدد القادم :  
أسطورتنا

الناشر  
المؤسسة العربية الحديثة

الطبع والتوزيع

سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران

**الثمن في مصر ١٥٪**  
وأعاده بالدولار الأميركي  
في سائر الدول العربية والعالم